



**LED-HANDLEUCHTE/PORTABLE LED LIGHT/  
LAMPE TORCHE À LED PWLF 2200 C1**

(DE) (AT) (CH)

**LED-HANDLEUCHTE**

Kurzanleitung

(GB) (IE)

**PORTABLE LED LIGHT**

Short manual

(FR) (BE)

**LAMPE TORCHE À LED**

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)

**LED-HANDLAMP**

Beknopte handleiding

(PL)

**LAMPA RĘCZNA LED**

Krótką instrukcja

(CZ)

**RUČNÍ LED SVÍTLNA**

Krátký návod

(SK)

**RUČNÁ LED LAMPA**

Krátky návod

(ES)

**LÁMPARA LED**

Guía rápida

(DK)

**LED LYGTE**

Kort vejledning

(IT)

**TORCIA LED**

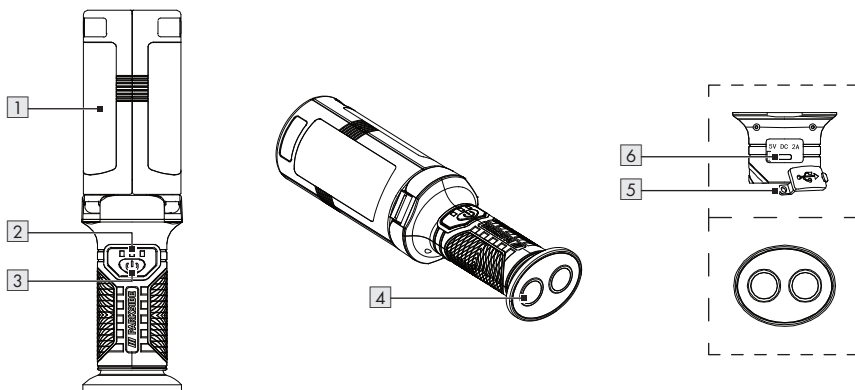
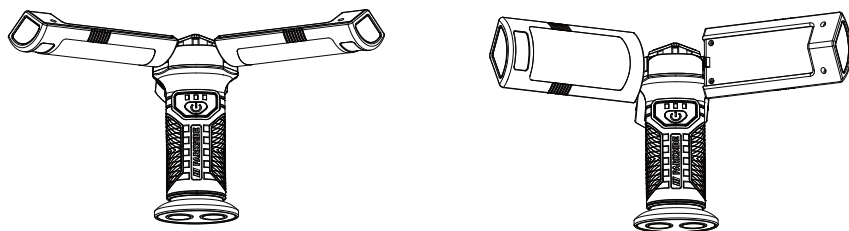
Guida rapida

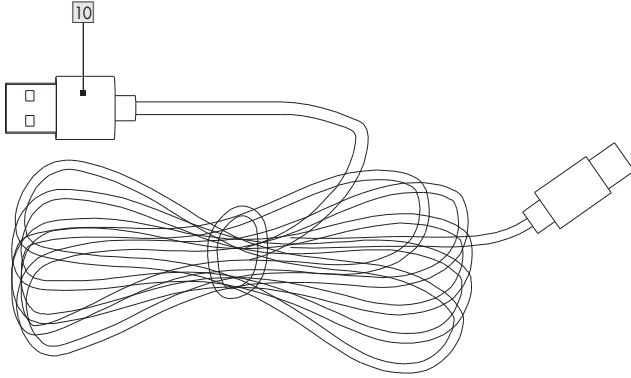
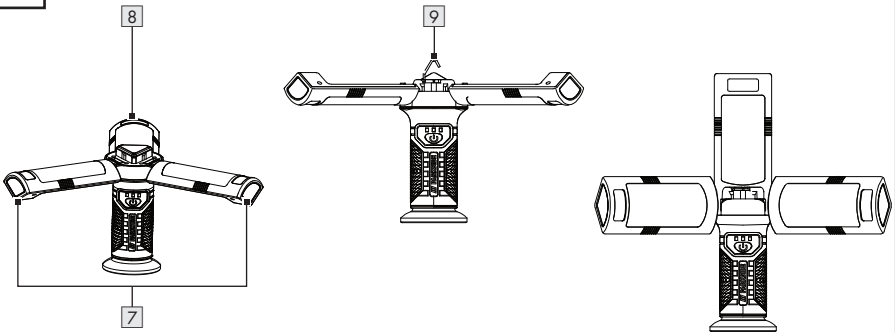
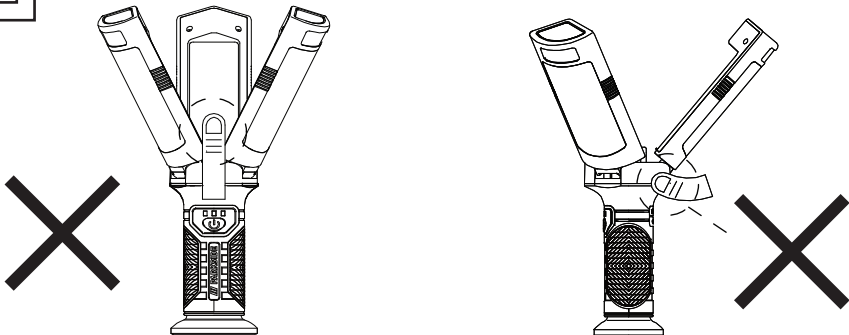
(HU)

**LED KÉZI LÁMPA**

Rövid útmutató

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	5
GB/IE	Short manual	Page	15
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	23
NL/BE	Beknopte handleiding	Pagina	33
PL	Krótką instrukcja	Strona	41
CZ	Krátký návod	Strana	50
SK	Krátký návod	Strana	58
ES	Guía rápida	Página	66
DK	Kort vejledning	Side	75
IT	Guida rapida	Pagina	83
HU	Rövid útmutató	Oldal	92








**A****B**

**C****D****E**

<b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> .....	Seite	6
<b>Kurzanleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite	6
Lieferumfang .....	Seite	6
Teilebeschreibung .....	Seite	7
Technische Daten .....	Seite	7
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	7
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus .....	Seite	9
<b>Vor der Verwendung</b> .....	Seite	9
Aufladen des Produkts .....	Seite	9
Überprüfen der Akkukapazität .....	Seite	10
Produkt montieren .....	Seite	10
<b>Betrieb</b> .....	Seite	10
Verwendung als LED-Leuchte .....	Seite	11
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite	11
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	11
<b>Garantie</b> .....	Seite	13
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite	13
<b>Service</b> .....	Seite	14

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Gleichstrom/-spannung		Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung.
	Schutzklasse III		Minimaler Abstand zu beleuchtetem Material
	USB-Verbindungssymbol		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		


## LED-HANDLEUCHE

### ● Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Wählen Sie Ihr Land aus und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485989\_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt.

-  Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen (z. B. Lagerräumen oder Korridoren) geeignet.
- Dieses Produkt ist nicht für die Beleuchtung im Haushalt geeignet.

### ● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

#### ① HINWEIS:

- Ein Wechselstrom-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ein SELV-Netzteil mit einer maximalen Arbeitsausgangsspannung von  $5\text{ V} \text{ --- } (U_{\text{out}})$ , 2 A.
- Es wird empfohlen, das Produkt innerhalb von 1 Monat nach dem Kauf zu verwenden.

- 1 LED-Handleuchte
- 1 USB-Kabel
- 1 Kurzanleitung

## ● Teilebeschreibung

(Abb. A, C, D)

- 1 Seitliche LED-Leuchten
- 2 Ladeanzeige
- 3 EIN-/AUS-Schalter
- 4 Magnet

- 5 Schutzkappe
- 6 USB-Eingangsbuchse (Typ C)
- 7 Obere LED-Leuchten
- 8 LED-Panel
- 9 Haken
- 10 USB-Kabel

## ● Technische Daten

Seitliche LED-Leuchten:	3 x 2 W
Obere LED-Leuchten:	3 x 0,5 W
Ladebuchse:	USB (Typ C)
Akku:	Lithium-Ionen-Akku, Typ 18650 (INR 19/66), 3,7 V, 2 200 mAh, 8,14 Wh (nicht austauschbar)
Ladezeit für leeren Akku:	ca. 3,5 Stunden
Leuchtdauer (weißes Licht, bei vollständig geladenem Akku):	3 seitliche LED-Leuchten: ca. 3,5 Stunden 3 obere LED-Leuchten: ca. 6 Stunden
Schutzklasse:	III/⚡
Schutzart:	IP20
USB-Eingangsspannung/-strom:	5 V $\overline{=}$ , 2 A
Betriebsposition:	Das Produkt kann ausschließlich wie in Abbildungen A, B und D dargestellt verwendet werden.



## Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!**



**⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, solange diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produkts angewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

- Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren in Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Schließen Sie das Produkt nur an eine ordnungsgemäß installierte USB-Buchse an. Die Spannung muss den Angaben im Abschnitt „Technische Daten“ entsprechen.
- Führen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt durch. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.

**⚠ ACHTUNG! RISIKO VON VERBRENNUNGEN!** Um Verbrennungen zu vermeiden, überzeugen Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet und für mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.

**⚠ BRANDGEFAHR!** Stellen Sie das Produkt so auf, dass es mindestens 0,1 Meter von dem zu beleuchtenden Material entfernt ist. Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu einem Brand führen.

**⚠ WARNUNG!** Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.

- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produkts.
  - Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.
  - Entsorgen Sie das Produkt, falls das Produkt oder das USB-Kabel **10** beschädigt sein sollten.
  - Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel vor der Verwendung vollständig ab.
  - LEDs sind sehr hell, schauen Sie nie direkt in die Lichtquelle.
  - Schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie das Ladekabel vom Produkt, wenn Sie Brandgeruch oder Rauch wahrnehmen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut benutzen.
  - Wenn Sie eine USB-Stromversorgung verwenden, muss die Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit die USB-Stromversorgung im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
  - Beachten Sie die Benutzungsbeschränkungen und -verbote für akkubetriebene Produkte in potenziellen Gefahrensituationen, wie etwa an Tankstellen, auf Flughäfen, in Krankenhäusern etc.
- ⚠ WARNUNG!** Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht ab. Es besteht die Gefahr einer Erwärmung und Überhitzung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Straßenverkehr.



## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- ⚠️ LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt auf.
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



**EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf. Schalten Sie keine Batterien/Akkus kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosionen führen.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keinen mechanischen Belastungen aus.

### Risiko des Auslaufens der Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die einen Einfluss auf Batterien/Akkus haben könnten, z. B. Heizkörper/direktes Sonnenlicht.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen unverzüglich mit frischem Wasser ab und suchen Sie ärztliche Hilfe auf!



**TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Kontakt mit der Haut Verbrennungen verursachen. Tragen Sie in solchen Fällen immer geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen integrierten Akku, der vom Benutzer nicht ersetzt werden kann. Die Entfernung oder ein Ersatz des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person vorgenommen werden, um Gefahren zu vermeiden. Beachten Sie bei der Entsorgung des Produkts, dass es einen Akku enthält.

## ● Vor der Verwendung

### ● Aufladen des Produkts

#### HINWEISE:

- Um das Produkt ohne USB-Kabel **10** verwenden zu können, müssen Sie den Akku vor der Verwendung aufladen. Der Ladevorgang dauert etwa 3,5 Stunden. Der Akku ist fest am Boden des Produkts eingebaut.
  - Das Produkt hat einen Überladungsschutz. Dennoch sollten Sie das Produkt von der Stromversorgung trennen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
  - Das Produkt arbeitet aufgrund seines Batterieschutzes nicht bei Temperaturen unter 0 °C und über +45 °C.
  - Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.
  - Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
  - Laden Sie den Akku, wenn dieser leer wird (nur 1 LED der Ladeanzeige **2** blinkt).
1. Öffnen Sie die Schutzkappe **5**.
  2. Schließen Sie das USB-Kabel **10** am USB-Anschluss der USB-Stromversorgung an.

3. Verbinden Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** mit der USB-Eingangsbuchse (Typ C) **6** des Produkts.
  4. Schließen Sie die USB-Stromversorgung an eine Steckdose an.
  5. Trennen Sie das USB-Kabel **10** nach Beendigung des Ladevorgangs vom Produkt, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
  6. Schließen Sie die Schutzkappe **5**, bevor Sie das Produkt wieder verwenden. Anderenfalls könnte bei einer Verwendung im Freien Wasser ins Innere des Produkts gelangen.
- Der Ladestatus des Akkus wird in der Ladeanzeige **2** dargestellt:

Status der Ladeanzeige <b>2</b>	Ladestatus des Akkus
1 LED blinkt	0–33 %
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	34–65 %
2 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	66–99 %
3 LEDs leuchten	100 %

- Die Ladezeit beträgt ca. 3,5 Stunden, wenn der Akku leer war.

## ● Überprüfen der Akkukapazität

- Wenn das Produkt nicht geladen wird: Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **3**, um die Akkukapazität zu überprüfen. Die rote Ladeanzeige **2** zeigt die Kapazität\* des Akkus im Inneren des Produkts an.

1 LED leuchtet	=	33 %*
2 LEDs leuchten	=	66 %*
3 LEDs leuchten	=	100 %*

\* Dies ist der geschätzte Prozentsatz der Akkukapazität, aber keine tatsächliche Messung.

## ● Produkt montieren

- Das Produkt ist mit 2 Magneten **4** ausgestattet. Mit diesen Magneten kann das Produkt an magnetisierbaren Oberflächen befestigt werden.
- Die LED-Panels **8** können geöffnet werden (Abb. B). Falten Sie den Haken **9** am Produkt aus, um das Produkt an einem geeigneten Aufhängepunkt aufzuhängen (Abb. D).

## ● Betrieb

**⚠ UNFALLGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt nicht während der Fahrt. Wenn Sie das Produkt in einem Fahrzeug verwenden, achten Sie darauf, den Fahrer oder die Fahrzeuginsassen nicht zu gefährden. Verstauen und sichern Sie das Produkt so, dass es selbst bei einer Vollbremsung keine Gefahr von Verletzungen oder Produktschäden darstellt.

**⚠ ACHTUNG!** Beachten Sie die Position Ihrer Hände beim Drehen der LED-Panels **8**, um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden (Abb. E).

**HINWEIS:** Die im Akku gespeicherte Energie versorgt die LED-Leuchte mit Strom.

- Drehen Sie die LED-Panels **8** und befestigen Sie das Produkt an der gewünschten Position (Abb. B). Die LED-Panels können auch nach oben gedreht werden (Abb. D).
- Verwenden und betreiben Sie das Produkt auf einer stabilen Oberfläche ohne Winkel.

## ● Verwendung als LED-Leuchte

- Laden Sie das Produkt vollständig auf, wie im Abschnitt „Aufladen des Produkts“ beschrieben.
- Das Produkt kann in 6 unterschiedlichen Modi verwendet werden. Drücken Sie wiederholt auf den EIN-/AUS-Schalter **3** um diese auszuwählen.

EIN-/AUS-Schalter	Modus
1x drücken:	Obere LED-Leuchten 100% Helligkeit
2x drücken:	Obere LED-Leuchten 50% Helligkeit
3x drücken:	Seitliche LED-Leuchten 100% Helligkeit
4x drücken:	Seitliche LED-Leuchten 50% Helligkeit
5x drücken:	Seitliche LED-Leuchten blinken
6x drücken:	Seitliche rote LED-Leuchte blinkt
7x drücken:	Leuchten ausschalten

## ● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Vor der Reinigung:
  - Schalten Sie das Produkt aus.
  - Ziehen Sie das USB-Kabel **10** aus der USB-Buchse.
  - Schließen Sie die Schutzkappe **5** an der USB-Eingangsbuchse **6**.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselreien Tuch. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.
- Vor der Lagerung: Laden Sie den Akku vollständig auf.
- Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten: Laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

### Produkt:



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



### Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreter von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreter von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:  
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber,  
Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 485989\_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMAIL.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 485989\_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

## ● **Service**

**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

**AT Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at









**CH Service Schweiz**  
Tel.: 0800 562153  
E-Mail: owim@lidl.ch



<b>Warnings and symbols used</b> .....	Page	16
<b>Short manual</b> .....	Page	16
Intended use .....	Page	16
Scope of delivery .....	Page	16
Description of parts .....	Page	17
Technical data .....	Page	17
<b>Safety instructions</b> .....	Page	17
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries .....	Page	18
<b>Before use</b> .....	Page	19
Charging the product .....	Page	19
Checking the battery capacity .....	Page	20
Mounting the product .....	Page	20
<b>Operation</b> .....	Page	20
Using as a LED light .....	Page	20
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page	20
<b>Disposal</b> .....	Page	21
<b>Warranty</b> .....	Page	21
Warranty claim procedure .....	Page	22
<b>Service</b> .....	Page	22

## Warnings and symbols used

The following warnings are used in the instruction manual, short manual and on the packaging:


	Direct current/voltage		Read user manual before use.
	Protection class III		Minimum distance to illuminated material
	USB connection symbol		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
 	Safety information Instructions for use		

## PORTABLE LED LIGHT

### ● Short manual

This document is a shorter printed version of the complete operating instructions. Scanning the QR code takes you directly to [parksides-diy.com](http://parksides-diy.com). Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 485989\_2501 takes you to the operating instructions for your item. The short guide is an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.

### ● Intended use

- This product is intended for normal use.
-  This product is only suitable for private use in dry indoor locations (e.g. storerooms or corridors).

- This product is not suitable for household illumination.

### ● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

#### ① **NOTE:**

- An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply of maximum working output voltage 5 V  $\text{---}$  ( $U_{\text{out}}$ ), 2 A.
  - It is recommended to use the product within 1 month after purchase.
- 1 Portable LED light
  - 1 USB cable
  - 1 Short manual

## ● Description of parts

(Fig. A, C, D)

- 1 Side LED light
- 2 Charging indicator
- 3 ON/OFF switch
- 4 Magnet

- 5 Protective cap
- 6 USB input socket (Type C)
- 7 Upper LED light
- 8 LED panel
- 9 Hook
- 10 USB cable

## ● Technical data

Side LED lights:	3 x 2 W
Upper LED lights:	3 x 0.5 W
Charging socket:	USB (Type C)
Rechargeable battery:	Lithium-ion rechargeable battery, type 18650 (INR 19/66), 3.7 V, 2200 mAh, 8.14 Wh (not interchangeable)
Charging time for drained battery:	approx. 3.5 hours
Light duration (white light, with fully loaded rechargeable battery):	3 side lights: approx. 3.5 hours 3 upper lights: approx. 6 hours
Protection class:	III/◊
Protection type:	IP20
USB input voltage/current:	5 V ---, 2 A
Operating position:	The product can only be used as shown in figures A, B, D.



## Safety instructions

**BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!**




**⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**


Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.


- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks.
- Do not allow children to play with the product.

- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Never immerse the product in water or other liquids!
- Only connect the product to a properly installed USB socket. The voltage must comply with information given in the section “Technical data”.
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

**⚠ CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES!** To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.


 **FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 0.1 metre away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

- ⚠ WARNING!** Do not turn on the light when the product is facing down to a combustible surface. The exposed surface may be overheated or ignited.
- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
  - Do not use the product near heat sources such as radiators or devices emitting heat.
  - Dispose of the product if product or USB cable  are damaged.

- Ensure the USB cable  cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable completely before use.
  - LEDs are very bright, therefore do not look directly into the light source.
  - Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
  - If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer’s instruction manual.
  - Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.
- ⚠ WARNING!** Do not cover the product while charging. There is a risk of warming and overheating.
- Do not use the product in road traffic.

 **Safety instructions for batteries/rechargeable batteries**

- ⚠ DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

 **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

### Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



#### WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin.

Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

## ● Before use

## ● Charging the product

### NOTES:

- In order to use the product without a USB cable [10], you need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about 3.5 hours. The rechargeable battery is firmly integrated into the base of the product.
- The product has an overcharging protection system. Nevertheless, you should disconnect the product from the mains once the charging process is complete.
- The product is not working at temperatures below 0 °C and above +45 °C due to its battery protection.
- Remove all packaging materials from the product.
- Fully charge the rechargeable battery prior to first use.
- Charge the battery if it becomes empty (only 1 LED of the charging indicator [2] is flashing).
  1. Open the protective cap [5].
  2. Connect the USB cable [10] with the USB port of the USB power supply.
  3. Connect the USB plug of the USB cable [10] to the USB input socket (Type C) [6] on the product.
  4. Connect the USB power supply to a socket.
  5. After charging, disconnect the USB cable [10] from the product to prevent the batteries discharging themselves.
  6. Close the protective cap [5] before you start to use the product again. Otherwise water could enter to the product when it is used outdoors.
- The battery charging status is shown by the charging indicator [2]:

Charging indicator [2]	Battery charging status
1 LED flashes	0–33 %
1 LED lights up, 1 LED flashes	34–65 %
2 LEDs light up, 1 LED flashes	66–99 %
3 LEDs light up	100 %

- The charging time is approximately 3.5 hours when the battery was drained.

## ● Checking the battery capacity

- When product is not charged: Press the ON/OFF switch [3] to check the battery capacity. The red charging indicator [2] shows the capacity\* of the battery inside the product.

1 LED lights up	=	33 %*
2 LEDs light up	=	66 %*
3 LEDs light up	=	100 %*

## ● Mounting the product

- The product is equipped with 2 magnets [4]. With these magnets, the product can be attached to magnetisable surfaces.
- LED panels [8] can open up (Fig. B). Fold out the hook [9] on the product to suspend the product from a suitable suspension point (Fig. D).

## ● Operation

- ⚠ **RISK OF ACCIDENT!** Do not use the product whilst driving the vehicle. When using the product in a vehicle, be sure this does not endanger the driver or the passengers. Always store and secure the product so that even full braking does not pose a risk of injury from the product or product damage.

- ⚠ **CAUTION!** Note the position of your hands whilst turning the LED panels [8] to prevent pinching your fingers (Fig. E).

**NOTE:** The energy stored in the rechargeable batteries power the LED light.

- Turn the LED panels [8] and fix the product at the desired position (Fig. B). The LED panels can also be turned upwards (Fig. D).
- Use and operate the product on a stable surface without any angle.

## ● Using as a LED light

- Fully charge the product as described in the section “Charging the product“.
- The product can be operated in 6 different modes. To select these repeatedly press the ON/OFF switch [3].

ON/OFF switch	Mode
Press 1x:	Upper light 100 % brightness
Press 2x:	Upper light 50 % brightness
Press 3x:	Side light 100 % brightness
Press 4x:	Side light 50 % brightness
Press 5x:	Side light flashing
Press 6x:	Side red light flashing
Press 7x:	Switch off the light

## ● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Before cleaning:
  - Switch off the product.
  - Disconnect the USB cable [10] from the USB socket.
  - Close the protective cap [5] on the USB input socket [6].
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.
- Before storage: Fully charge the rechargeable battery.
- If you plan to store the product for longer than 3 months: Fully charge the rechargeable battery every 3 months.

\* This is the approximate percentage of battery capacity but not actual measurement.

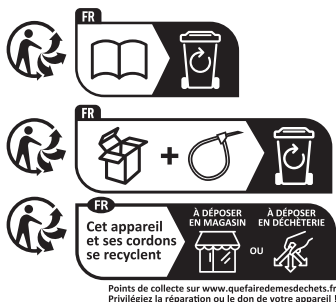
## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

## Product:



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



## **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, rechargeable battery is also covered by its warranty period.

### ● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 485989\_2501) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 485989\_2501 takes you to the operating instructions for your item.

### ● **Service**

#### Ⓜ **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

#### Ⓜ **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736









E-Mail: owim@lidl.ie



<b>Avertissements et symboles utilisés</b> .....	Page	24
<b>Guide de démarrage rapide</b> .....	Page	24
Utilisation conforme aux prescriptions .....	Page	24
Contenu de l'emballage .....	Page	24
Description des pièces .....	Page	25
Données techniques .....	Page	25
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page	25
Consignes de sécurité pour piles/batteries .....	Page	27
<b>Avant l'utilisation</b> .....	Page	27
Rechargement du produit .....	Page	27
Vérification de la capacité de la batterie .....	Page	28
Montage du produit .....	Page	28
<b>Fonctionnement</b> .....	Page	28
Utilisation comme lampe à LED .....	Page	29
<b>Maintenance et nettoyage</b> .....	Page	29
<b>Mise au rebut</b> .....	Page	29
<b>Garantie</b> .....	Page	30
Faire valoir sa garantie .....	Page	31
<b>Service après-vente</b> .....	Page	32

## Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, le guide de démarrage rapide et sur l'emballage :

	Courant continu/tension continue		Lisez les instructions du mode d'emploi avant l'utilisation.
	Classe de protection III		Distance minimale du matériel éclairé
	Symbole de raccordement USB		Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.
 	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		


## LAMPE TORCHE À LED

### ● Guide de démarrage rapide

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement au site [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. Le numéro de référence de l'article (IAN) 485989\_2501 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article. Le guide rapide fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Conservez le guide rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à un tiers.

### ● Utilisation conforme aux prescriptions

- Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

-  Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique à l'intérieur de locaux secs (par ex. pièces d'entreposage ou couloirs).
- Ce produit ne convient pas pour l'éclairage des pièces d'une habitation.

### ● Contenu de l'emballage

Vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces du produit sont en parfait état après l'ouverture. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

#### ① REMARQUE :

- Un bloc d'alimentation de courant alternatif n'est pas fourni. Utilisez un bloc d'alimentation SELV d'une tension de sortie maximale pour son fonctionnement de 5 V  $U_{out}$ , 2 A.
- Il est recommandé d'utiliser le produit dans le mois suivant l'achat.

- 1 Lampe torche à LED
- 1 Câble USB
- 1 Guide de démarrage rapide

## ● Description des pièces

(III. A, C, D)

- 1 Lampes à LED latérales
- 2 Voyant de charge
- 3 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
- 4 Aimant

- 5 Capuchon de protection
- 6 Port d'entrée USB (type C)
- 7 Lampes à LED supérieures
- 8 Panneau à LED
- 9 Crochet
- 10 Câble USB

## ● Données techniques

Lampes à LED latérales :	3 × 2 W
Lampes à LED supérieures :	3 × 0,5 W
Prise de chargement :	USB (type C)
Batterie :	Batterie lithium-ion rechargeable, type 18650 (INR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh (non remplaçable)
Durée de charge de la batterie vide :	env. 3,5 heures
Durée de l'éclairage (lumière blanche, avec une batterie complètement rechargée) :	3 lampes à LED latérales : env. 3,5 heures 3 lampes à LED supérieures : env. 6 heures
Classe de protection :	III/⚡
Indice de protection :	IP20
Tension/courant d'entrée USB :	5 V $\overline{=}$ , 2 A
Position de fonctionnement :	Le produit peut être utilisé uniquement comme représenté sur les illustrations A, B et D.



## Consignes de sécurité

**AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !**



**⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !**


Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Maintenez toujours les enfants hors de portée des matériaux d'emballage.

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques liés à son utilisation.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers en relation avec l'utilisation des appareils électriques.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles.
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide !
- Raccordez le produit uniquement à un port USB correctement installé. La tension doit correspondre aux indications du chapitre des « Données techniques ».
- Ne réalisez pas de modifications ou de réparations sur le produit. Les diodes LED ne peuvent et ne doivent pas être remplacées.
- Les diodes LED ne sont pas remplaçables.
- Si les diodes LED ne fonctionnent plus à la fin de leur durée d'utilisation, le produit doit être remplacé dans son ensemble.

**⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRULURES !** Pour éviter des brûlures, soyez certain que le produit est éteint et attendez au moins 15 minutes qu'il refroidisse avant de le toucher. Le produit peut devenir très chaud.

#### **RISQUE D'INCENDIE !**

 Positionnez le produit de telle sorte qu'il soit éloigné d'au moins 0,1 mètre du matériel à éclairer. Un développement de chaleur au-dessus de la normale peut conduire à un incendie.

- ⚠ **AVERTISSEMENT !** N'allumez pas la lumière lorsque le produit est dirigé vers une surface inflammable. La surface éclairée pourrait chauffer ou s'enflammer.
- Ne placez pas de bougies allumées ou d'autres flammes sur ou à proximité du produit.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par ex. près de radiateurs ou d'autres appareils qui produisent de la chaleur.
- Si le produit ou son câble USB  est endommagé, mettez-le au rebut et recyclez-le.
- Assurez-vous que le câble USB  ne puisse pas être endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds. Déroulez complètement le câble USB avant l'utilisation.
- Les LED sont très lumineuses, ne regardez jamais directement dans la source d'éclairage.
- Éteignez immédiatement le produit et débranchez le câble de charge du produit, si vous percevez une odeur de feu ou de fumée. Faites vérifier le produit par un technicien spécialisé, avant de l'utiliser de nouveau.
- Si vous utilisez une alimentation par USB, la prise de courant doit toujours être facilement accessible, afin que l'alimentation par USB puisse être débranchée le plus rapidement possible en cas d'urgence. Respectez aussi les modes d'emploi des autres fabricants.
- Veuillez prendre en considération les restrictions et les interdictions pour l'utilisation de produits alimentés par batterie lors d'un fonctionnement dans des endroits potentiellement dangereux tels que des stations d'essence, des aéroports, des hôpitaux, etc.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Ne couvrez pas le produit durant le processus de recharge. Il existe un risque de chauffe et de surchauffe.

- N'utilisez pas le produit dans la circulation routière.



## Consignes de sécurité pour piles/batteries

**⚠ DANGER DE MORT !** Conservez les piles/batteries hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin lors d'une ingestion accidentelle.

- L'ingestion peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.



**RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez pas des piles non rechargeables. Ne court-circuitez jamais de piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela peut provoquer une surchauffe, un incendie ou à des explosions.

- Ne jetez jamais de piles/batteries dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez pas des piles/batteries à une sollicitation mécanique.

### Risques dus à la fuite de piles/batteries

- Évitez les conditions environnementales et températures extrêmes qui pourraient avoir une influence sur les piles/batteries comme par ex. les radiateurs, l'exposition au soleil, etc.
- Si des piles/batteries ont fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques s'écoulant ! Rincez immédiatement les endroits concernés à l'eau fraîche et rapprochez-vous d'une assistance médicale !



### PRIÈRE DE PORTER DES GANTS PROTECTEURS !

Des piles/batteries endommagés ou ayant des fuites peuvent causer des brûlures lorsqu'ils entrent en contact avec la peau. Portez toujours des gants de protection appropriés dans de tels cas.

- Ce produit a une batterie intégrés qui ne peut pas être remplacés par l'utilisateur. Afin d'éviter tout danger, la dépose ou le remplacement de la batterie doit être réalisé seulement soit par le fabricant soit son service après-vente ou une personne semblablement qualifiée. Prenez en considération lors du recyclage du produit qu'il contient une batterie.

### ● Avant l'utilisation

### ● Rechargement du produit

#### REMARQUES :

- Afin de pouvoir utiliser le produit sans câble USB **[10]**, vous devez charger la batterie avant de l'utiliser. Le processus de recharge dure environ 3,5 heures. La batterie est montée fixe au fond du produit.
- Le produit a une protection de surcharge. Dès que vous débranchez le produit de l'alimentation électrique, le processus de recharge s'arrête.
- De par sa protection de batterie, ce produit ne travaille pas à des températures inférieures à 0 °C et supérieures à +45 °C.
- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Rechargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- Rechargez la batterie lorsqu'elle est vide (seule 1 LED du voyant de charge **[2]** clignote).

- Ouvrez le capuchon de protection [5].
- Branchez le câble USB [10] sur le port USB de l'alimentation USB.
- Raccordez la fiche USB du câble USB [10] au port d'entrée USB (type C) [6] du produit.
- Branchez l'alimentation USB sur une prise de courant.
- Une fois le chargement terminé du produit, débranchez le câble USB [10] afin d'éviter un déchargement de la batterie.
- Fermez le capuchon de protection [5] avant d'utiliser à nouveau le produit. Autrement, il se pourrait que de l'eau pénètre à l'intérieur du produit lors d'une utilisation en plein air.

- Le niveau de charge de la batterie est indiqué grâce au voyant de charge [2] :

Situation du voyant de charge [2]	Niveau de charge de la batterie
1 LED clignote	0–33 %
1 LED s'allume, 1 LED clignote	34–65 %
2 LED s'allument, 1 LED clignote	66–99 %
3 LED s'allument	100 %

- Le temps de charge est d'environ 3,5 heures si la batterie était vide.

## ● Vérification de la capacité de la batterie

- Lorsque le produit n'est pas rechargé : Pour vérifier la capacité de la batterie, appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [3]. Le voyant de charge [2] rouge indique la capacité\* de la batterie à l'intérieur du produit.

1 LED s'allume	= 33 %*
2 LED s'allument	= 66 %*
3 LED s'allument	= 100 %*

## ● Montage du produit

- Le produit est équipé de 2 aimants [4]. Grâce à ses aimants, le produit peut être fixé à la plupart des surfaces acceptant l'adhérence magnétique.
  - Les panneaux à LED [8] peuvent être ouverts (ill. B). Dépliez le crochet [9] pour suspendre le produit à un dispositif de suspension prévu à cet effet (ill. D).

## ● Fonctionnement

**⚠ RISQUE D'ACCIDENT !** N'utilisez pas le produit durant la conduite. Si vous utilisez le produit dans un véhicule, veillez à ne pas gêner le conducteur ou les occupants. Rangez et sécurisez le produit de telle sorte que lors d'un freinage il ne puisse pas représenter un danger et provoquer des blessures ou des dégâts.

**⚠ ATTENTION !** Pour éviter de vous pincer les doigts (ill. E), faites attention à la position de vos mains lorsque vous tournez les panneaux à LED [8].

**REMARQUE :** L'énergie stockée dans la batterie rechargeable alimente en courant la lampe à LED.

- Faites pivoter les panneaux à LED [8] et fixez le produit dans la position souhaitée (ill. B). Les panneaux à LED peuvent également être tournés vers le haut (ill. D).
- Utilisez le produit sur une surface stable sans angle.

\* Ceci est toutefois qu'une évaluation en pourcentage de la capacité de la batterie et ne représente aucune mesure effective.

## ● Utilisation comme lampe à LED

- Rechargez complètement le produit, comme indiqué au chapitre « Rechargement du produit ».
- Le produit peut être utilisé dans 6 modes différents. Pour les sélectionner, appuyez plusieurs fois sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [3].

Interrupteur MARCHE/ARRÊT	Mode
Appuyer 1x :	Lampes à LED supérieures luminosité 100 %
Appuyer 2x :	Lampes à LED supérieures luminosité 50 %
Appuyer 3x :	Lampes à LED latérales luminosité 100 %
Appuyer 4x :	Lampes à LED latérales luminosité 50 %
Appuyer 5x :	Lampes à LED latérales clignotantes
Appuyer 6x :	Lampe à LED latérale rouge clignotante
Appuyer 7x :	Éteindre les lampes

## ● Maintenance et nettoyage

Le produit ne nécessite aucune maintenance. Les diodes LED ne peuvent pas être remplacées.

- Avant le nettoyage :
  - Éteignez le produit.
  - Débranchez le câble USB [10] du port USB.
  - Fermez le capuchon de protection [5] protégeant le port d'entrée USB [6].

- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez aucun produit nettoyant corrosif.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non pelucheux. Utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever les taches plus tenaces.
- Avant le rangement : Recharger entièrement la batterie.
- Si vous souhaitez ranger le produit pendant plus de 3 mois : Rechargez complètement la batterie tous les 3 mois.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

## Produit :



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !**

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● **Garantie**

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période

d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

### **● Faire valoir sa garantie**

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 485989\_2501) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.



Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. La numéro de référence de l'article (IAN) 485989\_2501 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.

## ● **Service après-vente**

### **FR Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

### **BE Service après-vente Belgique**

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



<b>Gebruikte waarschuwingen en symbolen</b> .....	Pagina	34
<b>Beknopte handleiding</b> .....	Pagina	34
Beoogd gebruik .....	Pagina	34
Leveringsomvang .....	Pagina	34
Onderdelenbeschrijving .....	Pagina	35
Technische gegevens .....	Pagina	35
<b>Veiligheidstips</b> .....	Pagina	35
Veiligheidstips voor batterijen/accu's .....	Pagina	36
<b>Vóór gebruik</b> .....	Pagina	37
Opladen van het product .....	Pagina	37
Testen van de accucapaciteit .....	Pagina	38
Product installeren .....	Pagina	38
<b>Gebruik</b> .....	Pagina	38
Gebruik als LED-lamp .....	Pagina	38
<b>Onderhoud en schoonmaken</b> .....	Pagina	38
<b>Afvoer</b> .....	Pagina	39
<b>Garantie</b> .....	Pagina	39
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina	40
<b>Service</b> .....	Pagina	40

## Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In de gebruiksaanwijzing, de beknopte handleiding en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	Gelijkstroom/-spanning		Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing.
	Veiligheidsklasse III		Minimumafstand tot het te verlichten materiaal
	USB-verbindingssymbool		Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.
	Veiligheidstips		
	Aanwijzingen voor het gebruik		


## LED-HANDLAMP

### ● Beknopte handleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 485989\_2501 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel. De beknopte handleiding maakt deel uit van dit product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding goed en overhandig ook alle documenten als u het product aan derden geeft.

### ● Beoogd gebruik

- Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

-  Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik in droge binnenruimtes (bijv. opslagplaatsen of -gangen).

- Dit product is niet geschikt voor de verlichting in privéhuishoudens.

### ● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

#### ① TIP:

- Een netvoedingadapter werkend op wisselstroom is niet meegeleverd. Gebruik een SELV-netvoedingadapter met een maximale uitgangsspanning van  $5\text{ V} \text{ --- } (U_{\text{out}})$ , 2 A.
- Het is raadzaam om het product binnen 1 maand na aankoop voor de eerste keer te gebruiken.

- 1 LED-handlamp
- 1 USB-kabel
- 1 Beknopte handleiding

## ● Onderdelenbeschrijving

(Afb. A, C, D)

- 1 LED-lampen aan de zijkant
- 2 Ladingsindicator
- 3 AAN/UIT-schakelaar
- 4 Magneet

- 5 Beschermingsafdekking
- 6 USB-ingangsbuis (type C)
- 7 LED-lampen aan de bovenkant
- 8 LED-paneel
- 9 Haak
- 10 USB-kabel

## ● Technische gegevens

LED-lampen aan de zijkant:	3 × 2 W
LED-lampen aan de bovenkant:	3 × 0,5 W
Oplaadbus:	USB (type C)
Accu:	Lithium-ion-accu, type 18650 (INR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh (niet-vervangbaar)
Oplaadtijd lege accu:	ca. 3,5 uur
Branduur (wit licht, bij volledig opgeladen accu):	3 LED-lampen aan de zijkant: ca. 3,5 uur 3 LED-lampen aan de bovenkant: ca. 6 uur
Beschermingsklasse:	III/⚡
Beschermingswijze:	IP20
USB-voedingsspanning/-stroom:	5 V $\overline{=}$ , 2 A
Werkstand:	Het product kan uitsluitend worden gebruikt zoals getoond in afbeelding A, B en D.



## Veiligheidstips

**MAAK U, VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!**



**⚠ WAARSCHUWING!  
LEVENSGEVAAR EN KANS  
OP ONGEVALLEN VOOR  
PEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met een lichamelijke, sensorische of geestelijke handicap of een gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt worden, zolang ze onder toezicht staan of over veilig gebruik van het product zijn geïnstrueerd en de daaraan verbonden risico's begrijpen.
- Laat kinderen niet met het product spelen.
- Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij ze onder toezicht staan.
- Dit product is geen speelgoed en moet buiten bereik van kinderen worden gehouden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren waarmee gebruik van elektrische apparaten gepaard gaat.

- Gebruik het product niet als het er zichtbaar beschadigd uitziet.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen!
- Sluit het product alleen aan op een correct geïnstalleerde USB-bus. De spanning moet zijn conform de opgaven in hoofdstuk “Technische gegevens”.
- Verander niets aan het product en repareer het evenmin. De LEDs kunnen en mogen niet worden vervangen.
- De LEDs zijn niet vervangbaar.
- Als de LEDs aan het einde van hun gebruiksduur niet meer werken, gooi het gehele product dan weg.

**⚠ OPGELET! KANS OP BRANDWONDEN!** Controleer om brandwonden te vermijden of het product uitgeschakeld is en minstens 15 minuten heeft kunnen afkoelen voor het aan te raken. Het product kan erg heet worden.

**BRANDGEVAAR!** Zet het product zo neer dat het op een afstand van minimaal 0,1 meter verwijderd is van het materiaal dat verlicht moet worden. Overmatige warmteontwikkeling kan brand veroorzaken.

- ⚠ WAARSCHUWING!** Schakel het licht niet in als het product gericht is op een brandbaar oppervlak. Het bestraalde oppervlak kan oververhit raken en ontbranden.
- Plaats geen brandende kaarsen of andere open vlammen op of in de buurt van het product.
  - Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals bijv. radiatoren of andere apparaten die warmte afgeven.
  - Gooi het product weg als dit of de USB-kabel  beschadigd is.
  - Zorg ervoor dat de USB-kabel  niet door scherpe kanten of hete voorwerpen beschadigd kan worden.

Wikkel de USB-kabel voor gebruik helemaal af.

- LED-lamp is zeer fel: kijk nooit direct in de lichtbron.
  - Schakel het product direct uit en koppel de oplaadkabel los van het product als u een brandlucht of rook waarneemt. Laat het product door een vakman controleren alvorens het weer te gaan gebruiken.
  - Als u een USB-stroomvoorziening gebruikt, moet het stopcontact altijd gemakkelijk bereikbaar zijn zodat de USB-stroomvoorziening in noodgevallen snel van het stopcontact los kan worden gekoppeld. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.
  - Houd de hand aan de gebruiksbeperkingen en -verboden voor op accu's werkende producten in mogelijke gevaarlijke situaties zoals bijv. tankstations, op vliegvelden, in ziekenhuizen, etc.
- ⚠ WAARSCHUWING!** Dek het product niet af als het opgeladen wordt. Er bestaat dan gevaar voor opwarming en oververhitting.
- Gebruik het product niet in het verkeer.

### **⚠ Veiligheidstips voor batterijen/accu's**

- ⚠ LEVENSGEVAAR!** Batterijen/accu's moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Neem bij per ongeluk inslikken direct contact op met een arts.
- Inslikken kan leiden tot verbrandingen, perforaties van zacht weefsel en de dood. Zware verbrandingen kunnen optreden binnen 2 uur na het inslikken.

**⚠ EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet-herlaadbare batterijen nooit op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of explosies.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

### Kans op lekken van de batterijen/accu's

- Vermijd extreme omgevingsomstandigheden en temperaturen die invloed kunnen hebben op batterijen/accu's, zoals bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan dat de huid, ogen of slijmvliezen in contact komen met de chemicaliën! Spoel de getroffen plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



### DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid brandwonden veroorzaken. Draag in dergelijke gevallen altijd daarvoor geschikte veiligheidshandschoenen.

- Dit product bevat een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Om gevaren te vermijden mag verwijdering of vervanging van de accu alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn klantendienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. Den er bij verwijdering van het product aan dat het een accu bevat.

## ● Vóór gebruik

### ● Opladen van het product

#### TIPS:

- Om het product zonder USB-kabel **10** te gebruiken moet u voor gebruik de accu opladen. Het opladen duurt ongeveer 3,5 uur. De accu is vast op de bodem van het product aangebracht.

- Het product is beschermd tegen overladen. Toch is het beter het product los te koppelen van de stroomvoorziening zodra het opladen voltooid is.
- Omdat het product over een batterijbeveiliging beschikt, werkt het niet bij temperaturen lager dan 0 °C en hoger dan +45 °C.
  - Pak het product helemaal uit.
  - Laad de accu voor het eerste gebruik volledig op.
  - Laad de accu op als deze bijna leeg is (slechts 1 van de LEDs van de ladingsindicator **2** knippert).
    1. Open de beschermingsafdekking **5**.
    2. Sluit de USB-kabel **10** aan op de USB-aansluiting van de USB-stroomvoorziening.
    3. Steek de USB-stekker van de USB-kabel **10** in de USB-ingangsbuis (type C) **6** van het product.
    4. Steek de USB-stroomvoorziening in een stopcontact.
    5. Maak de USB-kabel **10** na afloop van het oplaadproces los van het product om te voorkomen dat de accu leegloopt.
    6. Sluit de beschermingsafdekking **5** voordat u het product weer gebruikt. Anders kan bij gebruik buitenshuis water in het product binnendringen.
- De ladingsstatus van de accu wordt door de ladingsindicator **2** aangegeven:

Status van de ladingsindicator <b>2</b>	Ladingsstatus van de accu
1 LED knippert	0–33 %
1 LED brandt, 1 LED knippert	34–65 %
2 LEDs branden, 1 LED knippert	66–99 %
3 LEDs branden	100 %

- Als de accu helemaal leeg was, bedraagt oplaadtijd ca. 3,5 uur.

## ● Testen van de accucapaciteit

- Als het product niet wordt opgeladen: Druk op de AAN/UIT-schakelaar **3** om de accucapaciteit te controleren. De rode ladingsindicator **2** geeft de capaciteit\* van de accu in het product aan.

1 LED brandt	=	33 %*
2 LEDs branden	=	66 %*
3 LEDs branden	=	100 %*

## ● Product installeren

- In het product zitten 2 magneten **4**. Met deze magneten kan het product op magnetiseerbare oppervlakken bevestigd worden.
- De LED-panelen **8** kunnen geopend worden (afb. B). Klap de haak **9** van het product uit om het product aan een daarvoor geschikt ophangpunt op te hangen (afb. D).

## ● Gebruik

### ⚠ GEVAAR VOOR ONGELUKKEN!

Gebruik het product niet als u rijdt. Als u het product in een voertuig gebruikt, let er dan op de bestuurder of de inzittenden niet in gevaar te brengen. Berg het product zo op en beveilig het zo dat zelfs een noodstop geen gevaar voor verwondingen of schade aan het product oplevert.

- ⚠ **OPGELET!** Zorg er bij het draaien van het LED-paneel **8** voor dat uw vingers niet vastgeklemd worden (afb. E).

**TIP:** De in de accu opgeslagen energie voorziet de LED-lampen van stroom.

- Draai de LED-panelen **8** en bevestig het product op de door u gekozen plaats (afb. B). De LED-panelen kunnen ook naar boven gericht worden (afb. D).
- Gebruik en hanteer het product op een stabiele ondergrond zonder hoek.

## ● Gebruik als LED-lamp

- Laad het product volledig op zoals beschreven in het hoofdstuk "Opladen van het product".
- Het product kan op 6 verschillende wijzen gebruikt worden. Druk meerdere malen op de AAN/UIT-schakelaar **3** om deze te selecteren.

AAN/UIT-schakelaar	Modus
1× indrukken:	LED-lampen aan bovenkant 100 % lichtsterkte
2× indrukken:	LED-lampen aan bovenkant 50 % lichtsterkte
3× indrukken:	LED-lampen aan zijkant 100 % lichtsterkte
4× indrukken:	LED-lampen aan zijkant 50 % lichtsterkte
5× indrukken:	LED-lampen aan de zijkant knipperen
6× indrukken:	Rode LED-lamp aan de zijkant knippert
7× indrukken:	Lampen uitschakelen

## ● Onderhoud en schoonmaken

Het product is onderhoudsvrij. De LEDs kunnen en mogen niet worden vervangen.

\* Dit is de geschatte accucapaciteit in procenten maar geen feitelijke meting.

- Voor het schoonmaken:
  - Schakel het product uit.
  - Trek de USB-kabel **10** uit de USB-bus.
  - Sluit de beschermingsafdekking **5** van de USB-ingangsbuis **6**.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen.
- Maak het product regelmatig schoon met een droog en pluisvrij doekje. Gebruik een enigszins vochtige doek om hardnekkig vuil te verwijderen.
- Voor het opbergen: Laad de accu volledig op.
- Als u het product langer dan 3 maanden wilt opbergen: Laad de accu elke 3 maanden volledig op.

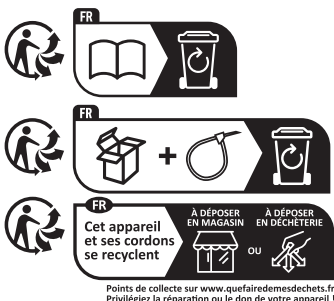
## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/ 20-22: papier en vezelplaten/ 80-98: composietmaterialen.

## Product:



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden

gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



**Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!**

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 485989\_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw

gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegegeelde service-adres opsturen.



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen.

Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 485989\_2501 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.

## ● Service







- (NL) Service Nederland**  
Tel.: 08000225537  
E-Mail: owim@lidl.nl
- (BE) Service België**  
Tel.: 080071011  
Tel.: 80023970 (Luxemburg)  
E-Mail: owim@lidl.be



<b>Używane ostrzeżenia i symbole</b> .....	Strona	42
<b>Krótką instrukcja</b> .....	Strona	42
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona	42
Zakres dostawy .....	Strona	42
Opis części .....	Strona	43
Dane techniczne .....	Strona	43
<b>Instrukcje bezpieczeństwa</b> .....	Strona	43
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorków .....	Strona	44
<b>Przed użyciem</b> .....	Strona	45
Ładowanie produktu .....	Strona	45
Sprawdzanie pojemności akumulatora .....	Strona	46
Montaż produktu .....	Strona	46
<b>Użytkowanie</b> .....	Strona	46
Użycie jako światło LED .....	Strona	46
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....	Strona	47
<b>Utylizacja</b> .....	Strona	47
<b>Gwarancja</b> .....	Strona	48
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej .....	Strona	49
<b>Serwis</b> .....	Strona	49

## Używane ostrzeżenia i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, krótkiej instrukcji obsługi i na opakowaniu zastosowano następujące ostrzeżenia:

	Stały prąd/napięcie		Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.
	Klasa ochronności III		Minimalna odległość do oświetlanego przedmiotu
	Symbol połączenia USB		Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.
	Instrukcje bezpieczeństwa Instrukcje		


## LAMPA RĘCZNA LED

### ● Krótka instrukcja

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcję obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 485989\_2501, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Zachować skróconą instrukcję a przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy ją dołączyć.

### ● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Ten produkt jest przeznaczony do normalnego użytkowania.

-  Ten produkt nadaje się tylko do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach wewnętrznych (np. magazyny lub korytarze).
- Ten produkt nie nadaje się do oświetlania domu.

### ● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

#### ① RADA:

- Zasilacz sieciowy nie jest dołączony. Używać zasilacza SELV o maksymalnym roboczym napięciu wyjściowym 5 V  $\text{---}$  ( $U_{\text{out}}$ ), 2 A.
  - Zaleca się zużycie produktu w ciągu 1 miesiąca od zakupu.
- 1 Lampa ręczna LED
  - 1 Kabel USB
  - 1 Krótka instrukcja

## ● Opis części

(Rys. A, C, D)

- 1 Boczne światła LED
- 2 Wskaźnik ładowania
- 3 Przełącznik zasilania
- 4 Magnes

- 5 Kołpak ochronny
- 6 Gniazdo wejściowe USB (typ C)
- 7 Górne światła LED
- 8 Panel LED
- 9 Hak
- 10 Kabel USB

## ● Dane techniczne

Boczne światła LED:	3 × 2 W
Górne światła LED:	3 × 0,5 W
Gniazdo ładowania:	USB (typ C)
Akumulator:	Akumulator litowo-jonowy, typ 18650 (INR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh (niewymienny)
Czas ładowania rozładowanego akumulatora:	ok. 3,5 godzin
Czas świecenia (światło białe, przy w pełni naładowanym akumulatorze):	3 boczne światła LED: ok. 3,5 godziny 3 górne światła LED: ok. 6 godzin
Klasa ochronności:	III/⚡
Typ ochrony:	IP20
Wejściowe napięcie i prąd USB:	5 V $\overline{=}$ , 2 A
Pozycja robocza:	Produkt może być używany wyłącznie w sposób pokazany na rysunkach A, B i D.



## Instrukcje bezpieczeństwa

**PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJAMI UŻYTKOWANIA! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO PEŁNĄ DOKUMENTACJĘ!**



**⚠ OSTRZEŻENIE!  
ZAGROŻENIE WYPADKIEM I NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA DLA NIEMOWLĄT I MAŁYCH DZIECI!**


Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Opakowanie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.


- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo braku doświadczenia i wiedzy o ile są nadzorowane lub pouczone o bezpiecznym użyciu produktu i wynikających z niego zagrożeniach.
- Nie pozwalać dzieciom na bawienie się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.

- Ten produkt nie jest zabawką i musi być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw związanych z obsługą urządzeń elektrycznych.
- Nie należy używać produktu, jeśli ma widoczne uszkodzenia.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach!
- Produkt należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazda USB. Napięcie musi odpowiadać danym zawartym w rozdziale „Dane techniczne”.
- Nie modyfikować ani nie naprawiać produktu. Diod LED nie można i nie wolno wymieniać.
- Diody LED są niewymienne.
- Jeśli po upływie okresu użytkowania diody LED przestają działać, to należy wymienić cały produkt.



#### **UWAGA! RYZYKO POPARZENIA!**


Aby zapobiec poparzeniom, przed dotknięciem upewnij się, że produkt jest wyłączony i stygł przez co najmniej 15 minut. Produkt może być bardzo gorący.

 **RYZYKO POŻARU!** Produkt umieszczać tak, aby znajdował się co najmniej 0,1 metr od oświetlanego miejsca. Nadmierne ciepło może doprowadzić do pożaru.

 **OSTRZEŻENIE!** Nie włączać światła, gdy produkt jest skierowany na łatwopalną powierzchnię. Oświetlana powierzchnia może się przegrzać lub zapalić.

- W pobliżu produktu ani na nim nie umieszczać płonących świec lub innych źródeł otwartego ognia.
- Nie należy używać produktu w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników lub innych urządzeń wydzielających ciepło.

- Produkt należy wyrzucić, jeśli produkt lub kabel USB  jest uszkodzony.
- Upewnić się, że kabel USB  nie zostanie uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty. Przed użyciem kabel USB należy całkowicie rozwinąć.
- Diody LED są bardzo jasne, nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć kabel ładujący produkt, jeśli poczujesz swąd lub zobaczysz dym. Przed ponownym użyciem produkt musi być sprawdzony przez wykwalifikowanego technika.
- W przypadku korzystania ze źródła zasilania USB, gniazdo zasilania musi być zawsze łatwo dostępne, aby w razie nagłej potrzeby źródło zasilania USB mogło zostać szybko odłączone od gniazda ściennego. Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi producenta.
- Zwracać uwagę na ograniczenia i zakazy dotyczące produktów zasilanych bateryjnie w potencjalnie niebezpiecznych miejscach, takich jak stacje benzynowe, lotniska, szpitale itp.

 **OSTRZEŻENIE!** Nie przykrywać produktu podczas ładowania. Istnieje ryzyko nagrzania i przegrzania.

- Nie używać produktu w ruchu ulicznym.

#### **Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów**

#### **ŚMIERTELNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Baterie/akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

- Połknięcie może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin od spożycia mogą wystąpić poważne oparzenia.



## ZAGROŻENIE WYBUCHEM!

Nigdy nie ładować zwykłych baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Nie zwierać baterii lub akumulatorów ani ich nie otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Baterii/akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Nie wywierać obciążeń mechanicznych na baterie lub akumulatorki.

## Ryzyko wycieku z baterii lub akumulatorów

- Unikać ekstremalnych warunków środowiskowych oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie lub akumulatorki, np. grzejników lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Jeśli baterie/akumulatorki wylały się, unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca kontaktu natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



## NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

Nieszczelne lub uszkodzone baterie lub akumulatory w kontakcie ze skórą mogą powodować poparzenia. W takich przypadkach zawsze zakładać rękawice ochronne.

- Ten produkt zawiera akumulator niewymienialny przez użytkownika. Usunięcie lub wymiana akumulatora musi być wykonana przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia. Podczas utylizacji produktu należy pamiętać, że zawiera on akumulator.

## ● Przed użyciem

## ● Ładowanie produktu

### RADY:

- W celu używania produktu bez kabla USB [10] najpierw należy naładować akumulator. Ładowanie trwa około 3,5 godziny. Akumulator jest na stałe zamontowany w dolnej części produktu.
  - Produkt posiada system ochrony przed przeładowaniem. Niemniej jednak produkt należy odłączyć od zasilania, gdy tylko proces ładowania zostanie zakończony.
  - Ze względu na ochronę akumulatora produkt nie działa w temperaturach poniżej 0 °C i powyżej +45 °C.
  - Usunąć z produktu wszelkie materiały pakunkowe.
  - Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
  - Naładować akumulator, jeśli jest rozładowany (miga tylko 1 dioda LED na wskaźniku ładowania [2]).
1. Zdjąć kołpak ochronny [5].
  2. Kabel USB [10] podłączyć do gniazda USB źródła zasilania USB.
  3. Wtyczkę USB kabla USB [10] podłączyć do gniazda wejściowego USB (typ C) [6] produktu.
  4. Źródło zasilania USB podłączyć do odpowiedniego gniazdka sieciowego.
  5. Po zakończeniu ładowania kabel USB [10] należy odłączyć od produktu, aby uniknąć rozładowania akumulatora.
  6. Przed ponownym użyciem produktu zamknąć kołpak ochronny [5]. W przeciwnym razie do wnętrza produktu może dostać się woda, jeśli będzie używany na zewnątrz.

- Stan naładowania akumulatora jest sygnalizowany na wskaźniku ładowania **2**:

Stan wskaźnika ładowania <b>2</b>	Stan naładowania akumulatora
1 dioda LED miga	0–33 %
1 dioda LED świeci, 1 dioda LED miga	34–65 %
2 diody LED świecą, 1 dioda LED miga	66–99 %
3 diody LED świecą	100 %

- Czas ładowania wynosi około 3,5 godziny, jeśli akumulator był rozładowany.

## ● Sprawdzanie pojemności akumulatora

- Gdy produkt nie jest ładowany: Nacisnąć przełącznik zasilania **3**, aby sprawdzić pojemność akumulatora. Czerwony wskaźnik ładowania **2** pokazuje pojemność\* wewnętrznego akumulatora produktu.

1 dioda LED świeci się	=	33 %*
2 diody LED świecą	=	66 %*
3 diody LED świecą	=	100 %*

## ● Montaż produktu

- Produkt wyposażony jest w 2 magnesy **4**. Dzięki tym magnesom produkt można przymocować do metalowej powierzchni.
- Panele LED **8** można otworzyć (rys. B). Rozłóż haczyk **9** na produkcie, aby zawiesić produkt w żądanym miejscu zawieszenia (rys. D).

## ● Użytkowanie

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU!

Nie używać produktu podczas prowadzenia pojazdu. Podczas używania produktu w pojeździe należy pamiętać, aby nie zagrażał kierowcy lub pasażerom. Produkt należy przechowywać i zabezpieczać w taki sposób, aby nie był przyczyną obrażeń lub uszkodzenia produktu, nawet podczas gwałtownego hamowania.

- ⚠ **UWAGA!** Zwrócić uwagę na ułożenie rąk podczas obracania paneli LED **8**, aby uniknąć przytrażenia palców (rys. E).

**RADA:** Energia zgromadzona w akumulatorze zasila reflektor LED.

- Obrócić panele LED **8** i zamocować produkt w żądanej pozycji (rys. B). Panele LED można również skierować do góry (rys. D).
- Produkt używać i obsługiwać na stabilnej powierzchni bez kątów.

## ● Użycie jako światło LED

- Naładować całkowicie produkt zgodnie z opisem w rozdziale „Ładowanie produktu”.
- Produkt może być używany w 6 różnych trybach. Nacisnąć kilka razy przełącznik zasilania **3**, aby wybrać.

Przełącznik zasilania	Tryb
Nacisnąć 1 razy:	Górne światła LED świecą z jasnością 100 %
Nacisnąć 2 razy:	Górne światła LED świecą z jasnością 50 %

\* To jest szacowana pojemność akumulatora, a nie pomiar rzeczywisty.

Przełącznik zasilania	Tryb
Nacisnąć 3 razy:	Boczne światła LED świecą z jasnością 100 %
Nacisnąć 4 razy:	Boczne światła LED świecą z jasnością 50 %
Nacisnąć 5 razy:	Boczne światła LED migają
Nacisnąć 6 razy:	Boczne czerwone światło LED miga
Nacisnąć 7 razy:	Światła wyłączone

## ● Konserwacja i czyszczenie

Produkt nie wymaga żadnych prac konserwacyjnych. Diod LED nie można wymienić.

- Przed czyszczeniem:
  - Wyłączyć produkt.
  - Kabel USB [10] wyciągnąć z gniazda USB.
  - Kołpak ochronny [5] nałożyć na gniazdo wejściowe USB [6].
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.
- Nie używać żrących środków czyszczących.
- Czyścić produkt regularnie za pomocą suchej, niestrzępiącej się ściereczki. Do usuwania uporczywych zabrudzeń używać lekko wilgotnej szmatki.
- Przed schowaniem: Całkowicie naładować akumulator.
- W razie przechowywania produktu dłużej niż 3 miesiące: Akumulator doładowywać całkowicie co 3 miesiące.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

### Produkt:



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach

np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



**Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

## ● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa

ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatora.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 485989\_2501) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.



Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać

instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 485989\_2501, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.

## ● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946









E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)



<b>Použitá výstražná upozornění a symboly</b> .....	Strana	51
<b>Krátký návod</b> .....	Strana	51
Použití ke stanovenému účelu .....	Strana	51
Rozsah dodávky .....	Strana	51
Popis dílů .....	Strana	52
Technické údaje .....	Strana	52
<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	Strana	52
Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory .....	Strana	53
<b>Před použitím</b> .....	Strana	54
Nabíjení výrobku .....	Strana	54
Kontrola kapacity akumulátoru .....	Strana	54
Smontujte výrobek .....	Strana	55
<b>Provoz</b> .....	Strana	55
Použití jako LED svítidlo .....	Strana	55
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana	55
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana	55
<b>Záruka</b> .....	Strana	56
Postup v případě uplatňování záruky .....	Strana	57
<b>Servis</b> .....	Strana	57

## Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu na obsluhu, krátkém návodu a na obalu jsou používána následující upozornění:


	Stejnoseměrný proud/napětí		Před použitím si přečtete návod na obsluhu.
	Třída ochrany III		Minimální odstup k osvětlovanému materiálu
	Symbol spojení USB		Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.
	Bezpečnostní pokyny		
	Pokyny pro činnost		

## RUČNÍ LED SVÍTELNA

### ● Krátký návod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla položky (IAN) 485989\_2501 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku. Stručný návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se nejdříve seznamte se všemi pokyny k obsluze a s bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předání výrobku dalším osobám předejte i všechny dokumenty.

### ● Použití ke stanovenému účelu

- Tento výrobek je vhodný pro normální použití.
-  Tento výrobek je určen pouze pro soukromé použití v suchých interiérech (např. skladovacích prostorech nebo chodbách).

- Tento výrobek není vhodný k osvětlení v domácnosti.

### ● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

#### ① UPOZORNĚNÍ:

- Nabíječka na střídavý proud není obsažena v rozsahu dodávky. Použijte napájecí zdroj SELV s maximálním provozním výstupním napětím 5 V  $\text{---}$  ( $U_{\text{out}}$ ), 2 A.
  - Doporučuje se výrobek poprvé použít do 1 měsíce od zakoupení.
- 1 Ruční LED svítidla
  - 1 USB kabel
  - 1 Krátký návod

## ● Popis dílů

(Obr. A, C, D)

- 1 Boční LED svítidla
- 2 Indikátor nabíjení
- 3 Vypínač ZAP/VYP
- 4 Magnet

- 5 Ochranný kryt
- 6 Vstupní konektor USB (typ C)
- 7 Horní LED svítidla
- 8 Panel LED
- 9 Hák
- 10 USB kabel

## ● Technické údaje

Boční LED svítidla:	3 × 2 W
Horní LED svítidla:	3 × 0,5 W
Nabíjecí zásuvka:	USB (typu C)
Akumulátor:	Lithium-iontový akumulátor, typ 18650 (INR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh (nevyměnitelný)
Doba nabíjení pro vybitý akumulátor:	cca 3,5 hodiny
Doba svícení (bílé světlo, při plně nabitém akumulátoru):	3 boční LED svítidla: cca 3,5 hodiny 3 horní LED svítidla: cca 6 hodin
Ochranná třída:	III/⚡
Systém ochrany:	IP20
Vstupní napětí/proud USB:	5 V ---, 2 A
Provozní poloha:	Výrobek může být použit výhradně tak, jak je znázorněno na obrázcích A, B a D.



## Bezpečnostní pokyny

**SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!**



**VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!**

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Obalový materiál udržujte vždy mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika.
- Nenechte děti hrát si s výrobkem.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Tento výrobek není hračka a musí být udržován mimo dosah dětí. Děti si nejsou vědomy nebezpečí spojených se zacházením s elektrickými spotřebiči.
- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození.
- Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin!



- Výrobek připojujte jen na řádně instalovanou USB zásuvku. Napětí se musí odpovídat údajům v části „Technické údaje“.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny nebo opravy. LED nemohou a nesmí být vyměněny.
- LED nejsou vyměnitelné.
- Když LED na konci své životnosti už nefungují, musí být vyměněn celý výrobek.

### **⚠ VÝSTRAHA! RIZIKO POPÁLENIN!**

Abyste zabránili popáleninám, ujistěte se, že je výrobek vypnut a ochlazován po dobu nejméně 15 minut, než se jej dotknete. Výrobek se může velmi zahřát.

**NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Postavte výrobek tak, aby byl alespoň 0,1 metru od materiálu, který má být osvětlen. Nadměrný vývin tepla může vést k požáru.

**⚠ VAROVÁNÍ!** Nezapínejte světlo, když je výrobek namířen na hořlavý povrch. Ozařovaný povrch by se mohl přehřát a vznítit.

- Nestavte hořící svíčky nebo jiné otevřené plameny na výrobek nebo v jeho blízkosti.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátorů nebo jiných zařízení, která vydávají teplo.
- Výrobek zlikvidujte pokud by měl být výrobek nebo kabel USB  poškozen.
- Ujistěte se, že kabel USB  nemůže být poškozen ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím kabel USB zcela odviňte.
- LED jsou velmi jasné, nikdy se nedívejte přímo do zdroje světla.
- Výrobek ihned vypněte a odpojte nabíjecí kabel od výrobku, pokud si všimnete zápach požáru nebo kouř. Nechte výrobek adaptér před dalším použitím zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem.

■ Když používáte napájení USB, musí být zásuvka vždy snadno přístupná, aby mohl být napájecí zdroj USB v případě nouze rychle odpojen od zásuvky. Dodržujte i návod na obsluhu od výrobce.

■ Dodržujte omezení a zákazy používání pro výrobky napájené akumulátory v potenciálně nebezpečných situacích, jako jsou například na čerpacích stanicích, letištích, nemocnicích atd.

**⚠ VAROVÁNÍ!** Při procesu nabíjení výrobek nezakrývejte. Existuje nebezpečí ohřevu a přehřátí.

- Nepoužívejte výrobek v pouliční dopravě.



### **Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory**

**⚠ NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie/akumulátory mimo dosah dětí. V případě polknutí nedopatřením vyhledejte ihned lékaře.

- Požití může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. Těžké popáleniny mohou nastat během 2 hodin po požití.



### **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nikdy nedobíjejte nedobíjecí baterie.

Nezkratujte baterie/akumulátory a/ nebo je neotevírejte. To může vést k přehřátí, požáru nebo výbuchu.

- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory žádným mechanickým zatížením.

### **Riziko vytečení baterií/akumulátorů**

- Vyhnete se extrémním podmínkám a teplotám okolí, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. radiátory/ přímé sluneční světlo.

- Pokud jsou baterie/akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Bezodkladně opláchněte postižené místo čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!



### NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou způsobit při kontaktu s pokožkou popáleniny. V takových případech noste vždy vhodné ochranné rukavice.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže být vyměněn uživatelem. Aby se zabránilo rizikům, může odstranění nebo náhradu akumulátoru provést pouze výrobce nebo jeho služba zákazníkům nebo podobně kvalifikovaná osoba. Při likvidaci výrobku zohledněte, že obsahuje akumulátor.

## ● Před použitím

### ● Nabíjení výrobku

#### UPOZORNĚNÍ:

- Abyste mohli výrobek používat bez kabelu USB [10], musíte akumulátor před použitím nabít. Proces nabíjení trvá asi 3,5 hodiny. Akumulátor je pevně vestavěn na spodní části výrobku.
- Výrobek má ochranu proti přetížení. Přesto však byste měli výrobek oddělit od napájení, jakmile je nabíjení ukončeno.
- Kvůli své ochraně baterie výrobek nepracuje při teplotách pod 0 °C a nad +45 °C.
- Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.
- Před prvním použitím akumulátor plně nabijte.
- Nabíjte akumulátor, když se blíží k vybití (bliká pouze 1 LED indikátoru nabíjení [2]).

1. Otevřete ochranný kryt [5].
  2. Připojte kabel USB [10] na USB přípojku napájení USB.
  3. Spojte konektor USB kabelu USB [10] se vstupním konektorem USB (typu C) [6] výrobku.
  4. Připojte napájení USB k zásuvce.
  5. Po ukončení procesu nabíjení odpojte kabel USB [10] od výrobku, aby se zabránilo vybití akumulátoru.
  6. Zavřete ochranný kryt [5], než výrobek znovu použijete. Jinak by se voda mohla při použití venku dostat do vnitřku výrobku.
- Stav nabití akumulátoru se zobrazí na indikátoru nabíjení [2]:

Stav indikátoru nabíjení [2]	Stav nabití akumulátoru
1 LED bliká	0–33 %
1 LED svítí, 1 LED bliká	34–65 %
2 LED svítí, 1 LED bliká	66–99 %
3 LED svítí	100 %

- Doba nabíjení je cca 3,5 hodiny, když byl akumulátor vybitý.

## ● Kontrola kapacity akumulátoru

- Když se výrobek nenabije: Stiskněte vypínač ZAP/VYP [3], abyste zkontrolovali kapacitu akumulátoru. Červený indikátor nabíjení [2] ukazuje kapacitu\* akumulátoru uvnitř výrobku.

1 LED svítí	=	33 %*
2 LED svítí	=	66 %*
3 LED svítí	=	100 %*

\* Toto je odhadovaný procentní podíl kapacity akumulátoru, ale žádné skutečné měření.

## ● Smontujte výrobek

- Výrobek je vybaven 2 magnety [4]. Pomocí těchto magnetů lze výrobek připevnit na magnetizovatelné povrchy.
- Panely LED [8] lze otevřít (obr. B). Odklopte hák [9] na výrobku a zavěste výrobek na vhodný závěsný bod (obr. D).

## ● Provoz

**⚠ NEBEZPEČÍ ÚRAZU!** Výrobek v průběhu jízdy nepoužívejte. Pokud používáte výrobek ve vozidle, dbejte na to, aby neohrožoval řidiče nebo cestující ve vozidle. Uložte a zabezpečte výrobek tak, aby ani při plném brzdění nepředstavoval žádné nebezpečí zranění nebo poškození výrobku.

**⚠ VÝSTRAHA!** Při otáčení panelů LED [8] si poznamenejte polohu rukou, abyste předešli zaklínění prstů (obr. E).

**UPOZORNĚNÍ:** Energie uložená v akumulátoru napájí proudem LED svítidlo.

- Otočte panely LED [8] a upevněte výrobek do požadované polohy (obr. B). Panely LED lze také otočit nahoru (obr. D).
- Výrobek používejte a provozujte na stabilním povrchu bez náklonu.

## ● Použití jako LED svítidlo

- Výrobek plně nabijte, jak je popsáno v části „Nabíjení výrobku“.
- Výrobek lze používat ve 6 rozdílných režimech. Opakovaným stisknutím vypínače ZAP/VYP [3] je vyberte.

Vypínač ZAP/VYP	Režim
Stiskněte 1x:	Horní LED svítidla 100 % jas
Stiskněte 2x:	Horní LED svítidla 50 % jas

Vypínač ZAP/VYP	Režim
Stiskněte 3x:	Boční LED svítidla 100 % jas
Stiskněte 4x:	Boční LED svítidla 50 % jas
Stiskněte 5x:	Boční LED svítidla blikají
Stiskněte 6x:	Boční červená LED svítidlo bliká
Stiskněte 7x:	Vypněte světla

## ● Údržba a čištění

Výrobek je bezúdržbový. LED nemohou být vyměněny.

- Před čištěním:
  - Výrobek vypněte.
  - Vytáhněte kabel USB [10] ze zásuvky USB.
  - Zavřete ochranný kryt [5] na vstupním konektoru USB [6].
- Nikdy nepoňujte výrobek do vody nebo jiných kapalin.
- Nepoužívejte žádné leptající čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte pravidelně suchou, nežmolující utěrkou. Chcete-li odstranit odolnou špínu, použijte mírně navlhčený hadřík.
- Před skladováním: Plně akumulátor nabijte.
- Chcete-li výrobek skladovat déle než 3 měsíce: Akumulátor každé 3 měsíce plně nabijte.

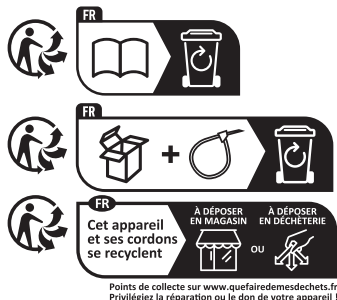
## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

## Výrobek:



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



**Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!**

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

## ● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytnou již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

## ● Postup v případě uplatňování záruky

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (IAN 485989\_2501).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.



Na stránkách [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla položky (IAN) 485989\_2501 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

## ● Servis

**CZ** Servis Česká republika

Tel.: 800600632









E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)



<b>Použité výstražné upozornenia a symboly</b> . . . . .	Strana	59
<b>Krátky návod</b> . . . . .	Strana	59
Použitie v súlade s určením . . . . .	Strana	59
Rozsah dodávky . . . . .	Strana	59
Popis súčiastok . . . . .	Strana	60
Technické údaje . . . . .	Strana	60
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> . . . . .	Strana	60
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/nabíjateľných batérií. . . . .	Strana	61
<b>Pred použitím</b> . . . . .	Strana	62
Nabitie produktu . . . . .	Strana	62
Kontrola kapacity nabíjateľnej batérie . . . . .	Strana	63
Montáž produktu . . . . .	Strana	63
<b>Prevádzka</b> . . . . .	Strana	63
Použitie ako svetlo LED . . . . .	Strana	63
<b>Údržba a čistenie</b> . . . . .	Strana	63
<b>Likvidácia</b> . . . . .	Strana	64
<b>Záruka</b> . . . . .	Strana	64
Postup v prípade poškodenia v záruke . . . . .	Strana	65
<b>Servis</b> . . . . .	Strana	65

## Použitie výstražné upozorenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, v krátkom návode a na obale sa používajú nasledujúce výstražné upozorenia:

	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie		Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.
	Trieda ochrany III		Minimálna vzdialenosť od osvetleného materiálu
	Symbol USB pripojenia		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.
	Bezpečnostné upozorenia		
	Manipulačné pokyny		


## RUČNÁ LED LAMPA

### ● Krátky návod

Tento dokument je skrátenou tlačenu verziou celého návodu na obsluhu. Naskenovaním QR kódu prejdete priamo na [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 485989\_2501 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovládacími a bezpečnostnými pokynmi. Krátky návod si dobre uschovajte a pri postúpení výrobku tretím osobám s ním odovzdajte aj celú dokumentáciu.

### ● Použitie v súlade s určením

- Produkt je určený na bežné používanie.

-  Tento produkt je vhodný len na súkromné použitie v suchých interiéroch (napr. v skladoch alebo chodbách).

- Tento produkt nie je vhodný na osvetlenie v domácnosti.

### ● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je dodávka kompletná a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

#### ① UPOZORNENIE:

- Napájací adaptér na striedavý prúd nie je súčasťou balenia. Používajte napájací adaptér SELV s maximálnym výstupným napätím 5 V  $\text{---}$  ( $U_{out}$ ), 2 A.
- Produkt odporúčame začať používať najneskôr do 1 mesiaca od kúpy.

- 1 Ručná LED lampa
- 1 USB kábel
- 1 Krátky návod

## ● Popis súčiastok

(Obr. A, C, D)

- 1 Bočné LED svetlá
- 2 Indikátor stavu nabitia
- 3 Zapínač/vypínač
- 4 Magnet

- 5 Ochranný kryt
- 6 Vstup USB (typ C)
- 7 Horné LED svetlá
- 8 LED panel
- 9 Hák
- 10 USB kábel

## ● Technické údaje

Bočné LED svetlá:	3 × 2 W
Horné LED svetlá:	3 × 0,5 W
Nabíjacia zásuvka:	USB (typ C)
Nabíjateľná batéria:	Lítium-iónová nabíjateľná batéria, typ 18650 (INR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh (bez možnosti výmeny)
Dĺžka nabíjania vybitej nabíjateľnej batérie:	pribl. 3,5 hodín
Čas svietenia (biele svetlo, s úplne nabitou nabíjateľnou batériou):	3 bočné LED svetlá: pribl. 3,5 hodiny 3 horné LED svetlá: pribl. 6 hodín
Trieda ochrany:	III/⚡
Krytie:	IP20
USB vstupné napätie/vstupný prúd:	5 V $\overline{=}$ , 2 A
Prevádzková poloha:	Produkt sa môže používať výlučne len tak, ako to je zobrazené na obrázkoch A, B a D.

## Bezpečnostné upozornenia

**PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ A POKYNNAMI NA OBSLUHU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!**




**⚠ VÝSTRAHA!  
NEBEZPEČENSTVO  
OHROZENIA ŽIVOTA A  
ÚRAZU PRE DOJČATÁ A  
DETI!**


Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalové materiály odstráňte z dosahu detí.


- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom inej osoby alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.
- Deti nenechávajte hrať sa s produktom.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Tento produkt nie je hračka a musíte ho skladovať mimo dosahu detí. Deti nedokážu správne zhodnotiť nebezpečenstvá spojené s manipuláciou s elektrickými spotrebičmi.
- Nepoužívajte produkt, ak sú viditeľné poškodenia.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- Produkt pripájajte len do správne nainštalovanej USB zásuvky. Napätie musí zodpovedať údajom v odseku „Technické údaje“.
- Na produkte nevykonávajte žiadne zmeny alebo opravy. LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- LED diódy sa nedajú meniť.
- Keď LED diódy na konci ich životnosti už nesvietia, musíte vymeniť celý produkt.

**⚠ OPATRNE! RIZIKO POPÁLENÍN!** Aby ste zabránili popáleniu, uistite sa, že je produkt vypnutý a nechajte ho chladnúť minimálne 15 minút predtým, než sa ho dotknete. Produkt môže byť veľmi horúci.

**NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**  
 Produkt nainštalujte tak, aby bol vzdialený minimálne 0,1 metra od osvetleného materiálu. Pôsobenie nadmerného tepla môže spôsobiť vznik požiaru.

- ⚠ VÝSTRAHA!** Svetlo nezapínajte, keď je produkt nasmerovaný na horľavý povrch. Osvetlený povrch sa môže prehriať alebo vznietiť.
- Na produkt ani do blízkosti produktu neumiestňujte horiace sviečky ani iný otvorený oheň.
  - Produkt nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, napr. vykurovacích telies alebo iných prístrojov, ktoré vyžarujú teplo.
  - Ak je produkt alebo USB kábel  poškodený, produkt zlikvidujte.


- Uistite sa, že sa USB kábel  nemôže poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel pred použitím úplne rozviňte.
- LED diódy sú veľmi svetlé, nikdy sa nepozerajte priamo do zdroja svetla.
- Produkt ihneď vypnite a odpojte nabíjací kábel, ak spozorujete zápach alebo dym. Pred opätovným použitím nechajte produkt skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
- Keď používate USB zdroj napájania, musí byť sieťová zásuvka vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade núdze dal rýchlo odpojiť USB zdroj napájania od elektrickej zásuvky. Dodržiavajte návod na obsluhu od výrobcu.
- Rešpektujte obmedzenia používania a zákazy používania batériových výrobkov v potenciálnych nebezpečných situáciách, ako sú čerpacie stanice, letiská, nemocnice atď.

**⚠ VÝSTRAHA!** Produkt počas nabíjania nezakrývajte. Hrozí nebezpečenstvo zahriatia a prehriatia.

- Produkt nepoužívajte v cestnej premávke.

**Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/nabíjateľných batérií**

- ⚠ OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/nabíjateľné batérie skladujte mimo dosahu detí. Pri náhodnom prehltnutí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť do 2 hodín po požití.

**NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**  
 Nenabíjateľné batérie nenabíjajte. Batérie/nabíjateľné batérie neskratujte a/ani neotvárajte. Môže to viesť k prehriatiu, k požiaru alebo výbuchom.

- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nehádzajte do ohňa ani do vody.
- Batérie/nabíjateľné batérie nevystavujte žiadnemu mechanickému zaťaženiu.

### Riziko vytečenia batérií/nabíjateľných batérií

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie/nabíjateľné batérie, ako napr. vykurovacie telesá/priame slnečné svetlo.
- Keď batérie/nabíjateľné batérie vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemickými látkami! Okamžite vypláchnite postihnuté miesta čerstvou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



#### NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny. V takých prípadoch vždy noste vhodné ochranné rukavice.

- Tento produkt má integrovanú nabíjateľnú batériu, ktorú nemôže používateľ vymeniť. Nabíjateľnú batériu smie z bezpečnostných dôvodov vybrať alebo vymeniť iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo personál s podobnou kvalifikáciou. Pri likvidácii produktu myslite na to, že obsahuje nabíjateľnú batériu.

### ● Pred použitím

### ● Nabitie produktu

#### UPOZORNENIA:

- Ak chcete produkt používať bez USB kábla [10], musíte nabíjateľnú batériu pred použitím nabiť. Nabíjanie trvá približne 3,5 hodiny. Nabíjateľná batéria je pevne zabudovaná v spodnej časti produktu.

- Produkt má ochranu pred prebitím. Aj napriek tomu by ste mali odpojiť produkt od napájania ihneď po dokončení nabíjania.
  - Aby sa chránila batéria, produkt pri teplotách pod 0 °C a nad +45 °C nefunguje.
  - Odstráňte celý obalový materiál z produktu.
  - Nabíjateľnú batériu pred prvým použitím úplne nabite.
  - Keď je nabíjateľná batéria vybitá (bliká iba 1 LED dióda na indikátore stavu nabitia [2]), nabite ju.
1. Otvorte ochranný kryt [5].
  2. USB kábel [10] zapojte do USB prípojky na USB napájani.
  3. Zapojte konektor USB na USB káblí [10] do vstupu USB (typu C) [6] na produkte.
  4. USB napájanie zapojte do zásuvky.
  5. Keď sa produkt nabije, odpojte od neho USB kábel [10], aby ste predišli vybitiu nabíjateľnej batérie.
  6. Ochranný kryt [5] zatvorte pred opätovným použitím produktu. V opačnom prípade by pri použití produktu v exteriéri mohla do produktu vniknúť voda.
- Stav nabitia nabíjateľnej batérie sa zobrazí na indikátore stavu nabitia [2]:

Stav indikátora stavu nabitia [2]	Stav nabitia nabíjateľnej batérie
Bliká 1 LED dióda	0–33 %
Svieti 1 LED dióda, bliká 1 LED dióda	34–65 %
Svietia 2 LED diódy, bliká 1 LED dióda	66–99 %
Svietia 3 LED diódy	100 %

- Ak bola nabíjateľná batéria úplne vybitá, nabíjanie trvá približne 3,5 hodiny.

## ● Kontrola kapacity nabíjateľnej batérie

- Keď sa produkt nenabíja: Stlačte zapínač/vypínač [3], aby ste skontrolovali kapacitu nabíjateľnej batérie. Červený indikátor stavu nabitia [2] zobrazuje kapacitu\* nabíjateľnej batérie vo vnútri produktu.

Svieti 1 LED dióda = 33 %*
Svietia 2 LED diódy = 66 %*
Svietia 3 LED diódy = 100 %*

## ● Montáž produktu

- Produkt je vybavený 2 magnetmi [4]. Pomocou týchto magnetov môžete prichytiť produkt na magnetických povrchoch.
- LED panely [8] sa dajú otvoriť (obr. B). Roztvorte háky [9] na produkte a môžete ho zavesiť na vhodné miesto na zavesenie (obr. D).

## ● Prevádzka

### ⚠ NEBEZPEČENSTVO NEHODY!

Produkt nepoužívajte počas jazdy. Keď produkt používate vo vozidle, dbajte na to, aby nebol ohrozený vodič alebo spolucestujúci vo vozidle. Produkt odložte a zaistite tak, aby ani pri plnom brzdení nepredstavoval nebezpečenstvo vzniku poranení alebo poškodenia produktu.

- ⚠ **OPATRNE!** Pri otáčaní LED panelov [8] si dávajte pozor na ruky, aby ste si nezasekli prsty (obr. E).

**UPOZORNENIE:** Energia akumulovaná v nabíjateľnej batérii môže prúdom napájať svetlo LED.

- Otočte LED panely [8] a produkt upevnite do požadovanej polohy (obr. B). LED panely sa dajú otočiť smerom hore (obr. D).
- Produkt používajte a spravujte na stabilnom povrchu bez náklonu.

## ● Použitie ako svetlo LED

- Produkt úplne nabíjete podľa popisu v odseku „Nabitie produktu“.
- Produkt môžete používať v 6 rôznych režimoch. Vybrať si z nich môžete stláčaním zapínač/vypínač [3].

Zapínač/vypínač	Režim
Stlačte 1x:	Horné LED svetlá 100 % jas
Stlačte 2x:	Horné LED svetlá 50 % jas
Stlačte 3x:	Bočné LED svetlá 100 % jas
Stlačte 4x:	Bočné LED svetlá 50 % jas
Stlačte 5x:	Bočné LED svetlá blikajú
Stlačte 6x:	Bočné červené LED svetlo bliká
Stlačte 7x:	Vypnúť svetlá

## ● Údržba a čistenie

Produkt nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Pred čistením:
  - Vypnite produkt.
  - Vytiahnite USB kábel [10] z USB zásuvky.
  - Zatvorte ochranný kryt [5] na vstupe USB [6].
- Produkt nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín.

\* Toto je odhadovaná percentuálna hodnota kapacity nabíjateľnej batérie, žiadne skutočné meranie.

- ❑ Nepoužívajte žiadne leptavé čistiace prípravky.
- ❑ Produkt pravidelne čistite suchou handrou. Na odstránenie odolných nečistôt použite jemne navlhčenú handru.
- ❑ Pred uskladnením: Nabíjateľnú batériu nabite doplna.
- ❑ Ak chcete produkt skladovať dlhšie ako 3 mesiace: Nabíjateľnú batériu nabíjajte doplna každé 3 mesiace.

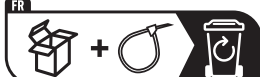
## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

### Výrobok:



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



**Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## ● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 485989\_2501) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú

servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uvedte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.



Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 485989\_2501 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.

## ● Servis

 Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158









E-pošta: owim@lidl.sk



<b>Indicaciones de advertencia y símbolos empleados</b> . . . . .	Página	67
<b>Guía rápida</b> . . . . .	Página	67
Usado previsto . . . . .	Página	67
Volumen de suministro . . . . .	Página	67
Descripción de las piezas . . . . .	Página	68
Datos técnicos . . . . .	Página	68
<b>Indicaciones de seguridad</b> . . . . .	Página	68
Indicaciones de seguridad para pilas/baterías . . . . .	Página	69
<b>Antes del uso</b> . . . . .	Página	70
Carga del producto . . . . .	Página	70
Compruebe la capacidad de la batería . . . . .	Página	71
Montar el producto . . . . .	Página	71
<b>Funcionamiento</b> . . . . .	Página	71
Usado como luz LED . . . . .	Página	71
<b>Mantenimiento y limpieza</b> . . . . .	Página	72
<b>Eliminación</b> . . . . .	Página	72
<b>Garantía</b> . . . . .	Página	73
Tramitación de la garantía . . . . .	Página	73
<b>Asistencia</b> . . . . .	Página	74

## Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En el manual de instrucciones, la guía rápida y el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:


	Tensión/corriente continua		Lea el manual de instrucciones antes del uso.
	Clase de protección III		Distancia mínima al material a iluminar
	Símbolo de conexión USB		El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.
 	Indicaciones de seguridad Instrucciones		

## LÁMPARA LED

### ● Guía rápida

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a [parksid-diy.com](http://parksid-diy.com). Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 485989\_2501 accede al manual de instrucciones de su artículo. La guía rápida es parte integrante de este producto. Familiarícese con todas las indicaciones de uso y seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Conserve esta guía rápida y proporcione todos los documentos en caso de entregar el producto a terceros.

### ● Uso previsto

- Este producto ha sido concebido únicamente para un uso normal.
-  Este producto sólo es adecuado para el uso privado en espacios interiores secos (p. ej., almacenes o pasillos).

- Este producto no es adecuado para la iluminación en ambientes domésticos.

### ● Volumen de suministro

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado. Antes del uso, elimine la totalidad de los materiales de embalaje.

#### ① **NOTA:**

- El adaptador de red de corriente alterna no está contenido en el volumen de suministro. Utilice un adaptador de red SELV con una tensión de salida máxima de trabajo de 5 V  $\text{---}$  ( $U_{\text{out}}$ ), 2 A.
- Recomendamos utilizar el producto en un plazo de 1 mes después de la compra.

- 1 Lámpara LED
- 1 Cable USB
- 1 Guía rápida

## ● Descripción de las piezas

(Fig. A, C, D)

- 1 Luces LED laterales
- 2 Indicador de carga
- 3 Interruptor de encendido/apagado
- 4 Imán

- 5 Tapa de protección
- 6 Toma de entrada USB (tipo C)
- 7 Luces LED superiores
- 8 Panel LED
- 9 Gancho
- 10 Cable USB

## ● Datos técnicos

Luces LED laterales:	3 × 2 W
Luces LED superiores:	3 × 0,5 W
Conector de carga:	USB (tipo C)
Batería:	Batería de iones de litio, tipo 18650 (INR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh (no intercambiable)
Tiempo de carga para una batería vacía:	aprox. 3,5 horas
Duración (luz blanca, con la batería completamente cargada):	3 luces LED laterales: aprox. 3,5 horas 3 luces LED superiores: aprox. 6 horas
Clase de protección:	III/⚡
Tipo de protección:	IP20
Tensión/intensidad de entrada USB:	5 V $\overline{=}$ , 2 A
Posición operativa:	El producto puede utilizarse únicamente como se muestra en las figuras A, B y D.



## Indicaciones de seguridad

**¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO! ¡SI TRANSIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!**




**⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!**


No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable o hayan sido instruidos en el uso del aparato y conozcan los posibles riesgos.
- No deje que los niños jueguen con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.

- Este producto no es ningún juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los peligros relacionados con el manejo de aparatos eléctricos.
- No utilice el producto si presenta daños visibles.
- ¡Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos!
- Conecte el producto solo a una toma USB instalada correctamente. La tensión debe corresponder con los datos del apartado “Datos técnicos”.
- No realice ninguna modificación o reparación en el producto. Los LED ni se deben ni se pueden cambiar.
- Los LED no son intercambiables.
- Si al final de su vida útil los LED no funcionan, deberá cambiarse el producto por completo.

**⚠ ¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE QUEMADURAS!** Para evitar quemaduras, compruebe que el producto está apagado y se ha dejado enfriar al menos 15 minutos antes de tocarlo. El producto puede calentarse mucho.

 **¡PELIGRO DE INCENDIO!** Coloque el producto a una distancia mínima de 0,1 metro con respecto al material que desea iluminar. Una generación excesiva de calor puede provocar un incendio.

- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** No encienda la luz si el producto está orientado hacia una superficie inflamable. La superficie reflejada podría calentarse o prenderse.
- No coloque ninguna vela encendida u otras llamas abiertas cerca del producto.
  - No utilice el producto cerca de fuentes de calor, p. ej., radiadores u otros aparatos que desprendan calor.
  - Elimine el producto si el producto o cable USB  están dañados.

- Asegúrese de que el cable USB  no resulte dañado por bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle por completo el cable USB antes del uso.
- Los LED son muy luminosos, no mire directamente la fuente de luz.
- Apague de inmediato el producto y desconecte el cable de carga del producto si percibe humo u olor a quemado. Deje que el producto sea comprobado por un especialista cualificado antes de volverlo a usar.
- Si utiliza un suministro de corriente USB, la toma de servicio deberá ser fácilmente accesible para que en caso de incendio pueda desconectarse rápidamente de la toma de servicio. Observe también el manual de instrucciones del fabricante.
- Observe las prohibiciones y limitaciones de uso en situaciones de peligro potenciales para los productos que funcionen con batería, como p. ej. en gasolineras, aeropuertos, hospitales etc.

- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** No cubra el producto durante el proceso de carga. Existe peligro de recalentamiento y sobrecalentamiento.
- No utilice el producto en el tráfico de carretera.

## Indicaciones de seguridad para pilas/baterías

- ⚠ ¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, busque atención médica de inmediato.
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos e incluso la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer 2 horas después de la ingestión.



**¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Nunca recargue pilas no recargables. No provoque un cortocircuito en las pilas/baterías y/o tampoco las abra. Esto puede originar sobrecalentamiento, fuego o explosiones.

- Nunca arroje las pilas/baterías al fuego o al agua.
- No someta las pilas/baterías a cargas mecánicas.

### Riesgo de fuga de las pilas/baterías

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a las pilas/baterías, p. ej., radiadores o luz directa del sol.
- ¡Si las pilas/baterías presentan fugas, evite que los productos químicos entren en contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas! ¡Enjuague inmediatamente la zona afectada con agua corriente y busque ayuda médica!



**¡USE GUANTES DE PROTECCIÓN!** Las pilas/baterías dañadas o con filtraciones pueden provocar quemaduras en contacto con la piel. En su caso, lleve siempre los guantes de protección apropiados.

- Este producto tiene una batería integrada, que no puede ser reemplazada por el usuario. A fin de evitar riesgos, la eliminación o sustitución de la batería sólo la podrá realizar el fabricante, su representante de servicio al cliente o una persona con una cualificación similar. Al eliminar el producto, observe que contiene la batería.

## ● Antes del uso

### ● Carga del producto

#### NOTA:

- Para utilizar el producto sin el cable USB [10], deberá cargar la batería antes del uso. El proceso de carga dura aprox. 3,5 horas. La batería está montada fija a la base del producto.
  - El producto tiene protección contra sobrecarga. Desconecte el producto del suministro de corriente una vez finalizado el proceso de carga.
  - El producto no funciona a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a +45 °C debido a su protección de la batería.
  - Retire por completo el material de embalaje del producto.
  - Cargue por completo la batería antes del primer uso.
  - Cargue la batería si está vacía (solo parpadea 1 LED del indicador de carga [2]).
1. Abra la tapa de protección [5].
  2. Conecte el cable USB [10] a la conexión USB del suministro de corriente USB.
  3. Conecte el conector USB del cable USB [10] a la toma de entrada USB (tipo C) [6] del producto.
  4. Conecte el suministro de corriente USB a una toma de corriente.
  5. Tras finalizar el proceso de carga, desconecte el cable USB [10] del producto para evitar que la batería se descargue.
  6. Cierre la tapa de protección [5] antes de volver a utilizar el producto. De lo contrario, el agua podría acceder al interior del producto durante el uso al aire libre.

- El estado de carga de la batería se representa en el indicador de carga **2**:

Estado del indicador de carga <b>2</b>	Estado de carga de la batería
1 LED parpadea	0–33 %
1 LED se enciende, 1 LED parpadea	34–65 %
2 LED se encienden, 1 LED parpadea	66–99 %
3 LED se encienden	100 %

- El tiempo de carga es de aprox. 3,5 horas, si la batería está vacía.

## ● Compruebe la capacidad de la batería

- Si el producto no se carga: Pulse el interruptor de encendido/apagado **3** para comprobar la capacidad de la batería. El indicador de carga **2** rojo muestra la capacidad\* de la batería en el interior del producto.

1 LED se enciende	=	33 %*
2 LED se encienden	=	66 %*
3 LED se encienden	=	100 %*

## ● Montar el producto

- El producto está equipado con 2 imanes **4**. El producto puede fijarse a la mayoría de las superficies magnetizables con estos imanes.
- Los paneles LED **8** pueden abrirse (fig. B). Despliegue el gancho **9** del producto para colgarlo de un punto de suspensión adecuado (fig. D).

## ● Funcionamiento

**⚠ ¡PELIGRO DE ACCIDENTE!** No utilice el producto durante la conducción. Si utiliza el producto en un vehículo, asegúrese de no poner en peligro al conductor o a los ocupantes. Guarde y asegure el producto, de modo que en caso de frenado brusco no exista peligro de lesiones o daños en el producto.

**⚠ ¡ATENCIÓN!** Tenga en cuenta la posición de sus manos al girar los paneles LED **8** para evitar pillarse los dedos (fig. E).

**NOTA:** La energía almacenada en la batería suministra de corriente a la luz LED.

- Gire los paneles LED **8** y fije el producto en la posición deseada (fig. B). Los paneles LED también pueden girarse hacia arriba (fig. D).
- Utilice y opere el producto sobre una superficie estable sin ángulos.

## ● Uso como luz LED

- Cargue el producto por completo, como se describe en el apartado “Carga del producto”.
- El producto puede usarse en 6 modos diferentes. Pulse varias veces el interruptor de encendido/apagado **3** para seleccionarlo.

\* Este es el porcentaje estimado de la capacidad de la batería sin realizar una medición real.

Interruptor de encendido/apagado	Modo
Pulsar 1 veces:	Las luces LED superiores se iluminan con el 100 % de luminosidad
Pulsar 2 veces:	Las luces LED superiores se iluminan con el 50 % de luminosidad
Pulsar 3 veces:	Las luces LED laterales se iluminan con el 100 % de luminosidad
Pulsar 4 veces:	Las luces LED laterales se iluminan con el 50 % de luminosidad
Pulsar 5 veces:	Las luces LED laterales parpadean
Pulsar 6 veces:	La luz LED roja lateral parpadea
Pulsar 7 veces:	Apagar las luces

## ● Mantenimiento y limpieza

El producto no requiere ningún tipo de mantenimiento. Los LED no se pueden cambiar.

- Antes de la limpieza:
  - Apague el producto.
  - Desconecte el cable USB **10** de la toma USB.
  - Cierre la tapa de protección **5** de la toma de entrada USB **6**.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- No use agentes limpiadores corrosivos.

- Limpie regularmente el producto con un paño seco y sin pelusas. Utilice un paño ligeramente humedecido para eliminar la suciedad más persistente.
- Antes del almacenamiento: Cargue la batería por completo.
- Si desea almacenar el producto durante más de 3 meses: Cargue la batería por completo cada 3 meses.

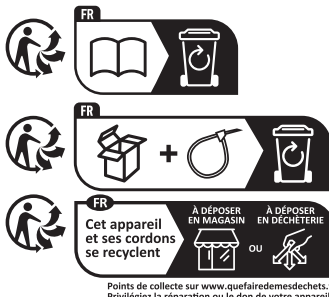
## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.

## Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



### **¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!**

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

## ● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de

compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

## ● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 485989\_2501) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el

adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.



En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 485989\_2501 accede al manual de instrucciones de su artículo.

## ● **Asistencia**

**ES** **Asistencia en España**

Tel.: 900984948









E-Mail: owim@lidl.es



<b>Anvendte advarselssætninger og symboler</b> .....	Side	76
<b>Kort vejledning</b> .....	Side	76
Forskriftsmæssig anvendelse .....	Side	76
Leveringsomfang .....	Side	76
Beskrivelse af delene .....	Side	77
Tekniske data .....	Side	77
<b>Sikkerhedsanvisninger</b> .....	Side	77
Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier .....	Side	78
<b>Før produktet tages i brug</b> .....	Side	79
Opladning af produktet .....	Side	79
Kontrol af det genopladelige batteris kapacitet .....	Side	80
Montering af produktet .....	Side	80
<b>På niveau</b> .....	Side	80
Anvendelse som LED-projektør .....	Side	80
<b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....	Side	80
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side	81
<b>Garanti</b> .....	Side	81
Afvikling af garantisager .....	Side	82
<b>Service</b> .....	Side	82

## Anvendte advarselssætninger og symboler

I denne betjeningsvejledning, lynvejledningen og på emballagen anvendes følgende advarselssymboler:


	Jævnstrøm/-spænding		Læs betjeningsvejledningen før ibrugtagning.
	Beskyttelsesklasse III		Minimumsafstand til det belyste materiale
	USB tilslutningssymbol		CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.
	Sikkerhedsanvisninger		
	Handlingsanvisninger		

## LED LYGTE

### ● Kort vejledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden får du adgang til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen i søgefeltet. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 485989\_2501 finder du frem til betjeningsvejledningen af dit produkt. Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig for brugen af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Opbevar den korte vejledning forsvarligt, og udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til andre.

### ● Forskriftsmæssig anvendelse

- Produktet er beregnet til normalt brug.
-  Produktet er kun egnet til privat brug i tørre rum indendørs (f.eks. lagerrum eller korridorer).

- Dette produktet er ikke egnet til belysning i husholdningen.

### ● Leveringsomfang

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet, og at alle dele er funktionsdygtige. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

#### ① BEMÆRK:

- Netdel til vekselspænding er ikke en del af leveringsomfanget. Anvend en SELV-netdel med en maksimal driftsudgangsspænding på 5 V  $\text{---}$  ( $U_{\text{out}}$ ), 2 A.
  - Vi anbefaler, at du bruger produktet inden for 1 måned efter købet.
- 1 LED lygte
  - 1 USB-kabel
  - 1 Lynvejledning

## ● Beskrivelse af delene

(Fig. A, C, D)

- 1 LED-lamper i siden
- 2 Ladeindikator
- 3 TIL/FRA-kontakt
- 4 Magnet

- 5 Beskyttelseskappe
- 6 USB-indgangsstik (type C)
- 7 LED-lamper foroven
- 8 LED-panel
- 9 Krog
- 10 USB-kabel

## ● Tekniske data

LED-lamper i siden:	3 × 2 W
LED-lamper foroven:	3 × 0,5 W
Ladestik:	USB (type C)
Genopladeligt batteri:	Lithium-ion- genopladeligt batteri, type 18650 (INR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh (ikke-udskiftelig)
Ladetid for tomt genopladeligt batteri:	ca. 3,5 timer
Belysningstid (ved fuldt opladet genopladeligt batteri):	3 LED-lamper i siden: ca. 3,5 timer 3 LED-lamper foroven: ca. 6 timer
Beskyttelsesklasse:	III/⚡
Tæthedsklasse:	IP20
USB-indgangsspænding/-strøm:	5 V ---, 2 A
Driftsposition:	Produktet kan udelukkende anvendes som vist i figurerne A, B og D.



## Sikkerhedsanvisninger

**FØR PRODUKTET TAGES I BRUG  
SKAL DU VÆRE FORTROLIG  
MED ALLE SIKKERHEDS- OG  
BETJENINGSANVISNINGER!  
HVIS PRODUKTET OVERLADES  
TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE  
DOKUMENTER MEDFØLGE!**



**ADVARSEL! LIVSFARE OG  
RISIKO FOR ULYKKER FOR  
SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og/eller kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Produktet er ikke et stykke legetøj og skal holdes uden for børns rækkevidde. Børn er ikke bevidste om de farer der kan være ved omgang med elektriske produkter.
- Produktet må ikke anvendes, hvis der er synlige skader.

- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker!
- Produktet må kun tilsluttes et korrekt monteret USB-stik. Spændingen skal være i overensstemmelse med angivelserne i "Tekniske data".
- Produktet må ikke ændres eller repareres af brugeren. LED'er kan og må ikke udskiftes.
- LEDs kan ikke udskiftes.
- Når LED lyskildernes levetid er udløbet, og de ikke længere fungerer, skal hele produktet udskiftes.

**⚠ OBS! FORBRÆNDINGSRISIKO!** For at undgå forbrændinger, skal det sikres, at produktet er frakoblet og er afkølet i mindst 15 minutter, før det berøres. Produktet kan blive meget varmt.

**BRANDFARE!** Produktet skal anbringes i en afstand af mindst 0,1 meter fra det belyste materiale. For kraftig varme kan medføre brand..

- ⚠ ADVARSEL!** Tænd ikke for lyset, hvis produktet er rettet mod en brændbar overflade. Den belyste overflade kan overophede og antænde.
- Anbring ikke tændte stearinlys eller andre åbne flammer på eller i nærheden af produktet.
  - Anvend ikke produktet i nærheden af varmekilder, fx radiatorer eller andre apparater, der afgiver varme.
  - Produktet skal kasseres, hvis produktet eller USB-kablet **10** er beskadiget.
  - Sørg for at USB-kablet **10** ikke kan beskadiges af skarpe kanter eller varme genstande. USB-kablet skal rulles helt ud før anvendelse.
  - LED'er er meget lyse, kig aldrig direkte ind i lyskilden.
  - Sluk omgående for produktet og tag ladekablet ud af produktet, hvis der lugter brændt eller ses røg. Lad en fagmand kigge på produktet før det tages i brug igen.

- Hvis der anvendes en USB-strømforsyning skal stikkontakten altid være nemt tilgængelig, således at USB-strømforsyningen i nødstilfælde hurtigt kan tages ud af stikkontakten. Vær opmærksom på fabrikantens betjeningsvejledning.
  - Vær opmærksom på anvendelsesbegrænsninger og -forbud mod produkter, der er forsynet af genopladelige batterier i potentielle faresituationer, som fx på tankstationer, i lufthavne, på sygehuse etc.
- ⚠ ADVARSEL!** Produktet må ikke tildækkes under opladning. Der er fare for opvarmning og overophedning.
- Anvend ikke produktet i trafikken.

### Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier

- ⚠ LIVSFARE!** Opbevar batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. Ved utilsigtet slugning skal der straks søges læge.
- Slugning kan forårsage forbrændinger, perforering af bløddede og dødsfald. Der kan opstå voldsomme forbrændinger inden for 2 timer efter slugning.

**⚠ EKSPLOSIONSFARE!** Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades. Kortslut aldrig batterier/genopladelige batterier, og/åbn dem aldrig. Dette kan medføre overophedning, brand eller eksplosioner.

- Batterier/genopladelige batterier må ikke kastes i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

## Lækagerisiko for batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme omgivelsesforhold og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier, fx radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, skal kontakt med kemikalierne med hud, øjne og slimhinder undgås! Skyl øjeblikkeligt de ramte områder med koldt vand og opsig lægehjælp!



### ANVEND BESKYTTELSESHANDSKER!

Udtjente eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Anvend derfor altid egnede beskyttelseshandsker hvis det sker.

- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udtagning eller udskiftning af det genopladelige batteri må kun udføres af producenten eller dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at udelukke farlige situationer. Vær opmærksom på at produktet indeholder et genopladeligt batteri, når det skal bortskaffes.

## ● Før produktet tages i brug

### ● Opladning af produktet

#### BEMÆRK:

- Hvis produktet skal anvendes uden USB-kabel **10** skal det genopladelige batteri oplades før brug. Opladningen varer ca. 3,5 timer. Det genopladelige batteri er fast monteret i produktets bund.
- Produktet har overopladningsbeskyttelse. Alligevel bør produktet afbrydes fra strømforsyningen så snart opladningen er afsluttet.

- På grund af sin batterisikring fungerer produktet ikke ved temperaturer under 0 °C og over +45 °C.
- Fjern al emballage fra produktet.
- Det genopladelige batteri skal oplades helt inden første ibrugtagning..
- Oplad det genopladelige batteri, når det er tomt (kun 1 LED på ladeindikatoren **2** blinker).

1. Beskyttelseskappen **5** åbnes.
2. Tilslut USB-kablet **10** til USB-tilslutningen på USB-strømforsyningen.
3. Forbind USB-kablets **10** USB-stik med produktets USB-indgangsstik (type C) **6**.
4. Tilslut USB-strømforsyningen til en stikkontakt.
5. Afbryd USB-kablet **10** fra produktet, når opladningen er afsluttet, for at undgå afladning af det genopladelige batteri.
6. Luk beskyttelseskappen **5**, før produktet anvendes igen. I modsat fald kan der trænge vand ind i produktet ved anvendelse i det fri.

- Det genopladelige batteris ladetilstand vises på ladeindikatoren **2**:

Ladeindikatorens <b>2</b> status	Det genopladelige batteris ladetilstand
1 LED blinker	0–33 %
1 LED lyser, 1 LED blinker	34–65 %
2 LED lyser, 1 LED blinker	66–99 %
3 LEDs lyser	100 %

- Opladningstiden er ca. 3,5 timer, når det genopladelige batteri er tomt.

## ● Kontrol af det genopladelige batteris kapacitet

- Hvis produktet ikke oplades: Tryk på TIL/FRA-kontakten [3] for at kontrollere det genopladelige batteris kapacitet. Den røde ladeindikator [2] viser det genopladelige batteris kapacitet\* inden i produktet.

1 LED lyser	=	33 %*
2 LEDs lyser	=	66 %*
3 LEDs lyser	=	100 %*

## ● Montering af produktet

- Produktet er udstyret med 2 magneter [4]. Med disse magneter kan produktet hænges fast på overflader, som kan magnetiseres.
- LED-panelerne [8] kan åbnes (fig. B). Fold krogen [9] på produktet ud for at hænge produktet op på et egnet ophængningssted (fig. D).

## ● På niveau

**⚠ RISIKO FOR ULYKKER!** Produktet bør ikke anvendes under kørsel. Hvis produktet anvendes i et køretøj, skal det sikres at føreren og udstyr i køretøjet ikke påvirkes. Produktet skal pakkes og sikres, således at der ikke er fare for kvæstelser eller tingskader, selv ikke ved voldsomme opbremsninger.

**⚠ OBS!** Vær opmærksom på dine hænders placeringer, når du drejer LED-panelerne [8] for at undgå at klemme fingrene (fig. E).

**BEMÆRK:** Vær opmærksom på, at den energi, der er lagret i det genopladelige batteri, forsyner LED-projektøren.

- Drej LED-panelerne [8], og fastgør produktet på den ønskede position (fig. B). LED-panelerne kan også drejes opad (fig. D).
- Anvend og betjen produktet på en stabil overflade uden hældning.

## ● Anvendelse som LED-projektør

- Oplad produktet fuldstændigt, som beskrevet i afsnittet "Opladning af produktet".
- Produktet kan anvendes i 6 forskellige funktioner. Tryk en eller flere gange på TIL/FRA-kontakten [3] for at vælge mellem disse.

TIL/FRA-kontakt	Funktion
1× tryk:	LED-lamper foroven 100 % lysstyrke
2× tryk:	LED-lamper foroven 50 % lysstyrke
3× tryk:	LED-lamper i siden 100 % lysstyrke
4× tryk:	LED-lamper i siden 50 % lysstyrke
5× tryk:	LED-lamper i siden blinker
6× tryk:	Røde LED-lamper i siden blinker
7× tryk:	Lamperne slukker

## ● Vedligeholdelse og rengøring

Produktet er vedligeholdelsesfrit. LED lyskilderne kan ikke udskiftes.

- Før rengøring:
  - Sluk for produktet.
  - Træk USB-kablet [10] ud af USB-stikket.
  - Luk beskyttelseskappen [5] på USB-indgangsstikket [6].

\* Dette er en omtrentlig procentdel af det genopladelige batteris kapacitet, men ikke en nøjagtig måling.

- ❑ Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
- ❑ Anvend ikke ætsende rengøringsmidler.
- ❑ Rengør jævnligt produktet med en tør, fnugfri klud. Anvend en let fugtig klud for at fjerne fastsiddende snavs.
- ❑ Før opbevaring: Oplad det genopladelige batteri fuldstændigt.
- ❑ Hvis du ønsker at opbevare produktet i længere end 3 måneder: Oplad det genopladelige batteri fuldstændigt hver 3. måned.

## ● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.

### Produkt:



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



**Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!**

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

## ● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batteriet.

### ● Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din forespørgsel, bedes du overholde følgende instruktioner:

Ved alle forespørgsler, skal kvitteringen og varenummeret (IAN 485989\_2501) kunne forevises som dokumentation på købet.

Varenummeret kan du aflæse på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din betjeningsvejledning (nederst til venstre) eller på en mærkat på bagsiden eller undersiden af produktet.

Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, skal du i første omgang kontakte serviceafdelingen via telefon eller e-mail.

Et defekt produkt kan gratis sendes til den serviceadresse, der er blevet oplyst, vedlagt kvitteringen (kassebonen) og en

beskrivelse af, hvilken defekt der er opstået og hvornår den er opstået.



På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Ved at scanne QR-koden får du adgang til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen i søgefeltet. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 485989\_2501 finder du frem til betjeningsvejledningen af dit produkt.

### ● Service

**DK Service Danmark**

Tel.: 80253972









E-Mail: owim@lidl.dk



<b>Avvertenze e simboli utilizzati</b> .....	Pagina	84
<b>Guida rapida</b> .....	Pagina	84
Usato previsto .....	Pagina	84
Contenuto della confezione .....	Pagina	84
Descrizione dei componenti .....	Pagina	84
Dati tecnici .....	Pagina	85
<b>Istruzioni di sicurezza</b> .....	Pagina	85
Istruzioni di sicurezza per le batterie/batterie ricaricabili .....	Pagina	86
<b>Prima dell'uso</b> .....	Pagina	87
Ricarica del prodotto .....	Pagina	87
Verifica della capacità della batteria ricaricabile .....	Pagina	88
Montaggio del prodotto .....	Pagina	88
<b>Funzionamento</b> .....	Pagina	88
Utilizzo come lampada a LED .....	Pagina	88
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	Pagina	89
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina	89
<b>Garanzia</b> .....	Pagina	90
Gestione dei casi in garanzia .....	Pagina	90
<b>Assistenza</b> .....	Pagina	91

## Avvertenze e simboli utilizzati

Nel manuale di istruzioni, nella guida rapida e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:


	Corrente/tensione continua		Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
	Classe di protezione III		Distanza minima dal materiale illuminato
	Icona di connessione USB		Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.
	Istruzioni di sicurezza		
	Istruzioni		

## TORCIA LED

### ● Guida rapida

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR potete accedere direttamente a [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 485989\_2501 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo. La Guida rapida è parte integrante di questo prodotto. Prima di usare il prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze per la sicurezza. Conservare bene la Guida rapida e in caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

### ● Uso previsto

- Questo prodotto è destinato all'uso normale.
-  Questo prodotto è adatto solo per l'uso privato in ambienti interni asciutti (ad es. magazzini o corridoi).
- Questo prodotto non è indicato per l'illuminazione domestica.

### ● Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutti i componenti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

#### ① INDICAZIONE:

- Non è incluso un alimentatore a corrente alternata. Usare un alimentatore SELV con una tensione d'uscita massima di 5 V  $\text{---}$  ( $U_{\text{out}}$ ), 2 A.
  - Si consiglia di utilizzare il prodotto entro 1 mese dall'acquisto.
- 1 Torcia LED
  - 1 Cavo USB
  - 1 Guida rapida

### ● Descrizione dei componenti

(Fig. A, C, D)

- 1 Luci a LED laterali
- 2 Indicatore di carica
- 3 Interruttore ON/OFF
- 4 Magnete
- 5 Coperchio protettivo
- 6 Presa di ingresso USB (tipo C)
- 7 Luci a LED superiori
- 8 Pannello LED
- 9 Gancio
- 10 Cavo USB

## ● Dati tecnici

Luci a LED laterali:	3 × 2 W
Luci a LED superiori:	3 × 0,5 W
Presa di ricarica:	USB (tipo C)
Batteria ricaricabile:	Batteria ricaricabile agli ioni di litio, tipo 18650 (INR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh (non intercambiabile)
Tempo di ricarica per una batteria ricaricabile scarica:	circa 3,5 ore
Durata della luce (luce bianca, a batteria ricaricabile completamente carica):	3 luci a LED laterali: circa 3,5 ore 3 luci a LED superiori: circa 6 ore
Classe di protezione:	III/⚡
Grado di protezione:	IP20
Tensione/corrente di ingresso USB:	5 V $\overline{=}$ , 2 A
Posizione di funzionamento:	Il prodotto può essere utilizzato solo come mostrato nelle figure A, B e D.



## Istruzioni di sicurezza

**PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!**



**⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!**

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto

supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.


- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono consapevoli dei pericoli associati alla manipolazione di apparecchi elettrici.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi!
- Collegare il prodotto solo ad una presa USB installata correttamente. La tensione deve essere conforme alle specifiche nella sezione "Dati tecnici".




- Non eseguire modifiche o riparazioni al prodotto. I LED non possono né devono essere sostituiti.
- I LED non sono intercambiabili.
- Se i LED smettono di funzionare alla fine della loro vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.

### **ATTENZIONE! RISCHIO DI USTIONI!**

Per evitare ustioni, assicurarsi che il prodotto sia spento e si sia raffreddato per almeno 15 minuti prima di toccarlo. Il prodotto può diventare molto caldo.


### **RISCHIO DI INCENDIO!**

 Posizionare il prodotto in modo che sia ad almeno 0,1 metro di distanza dal materiale da illuminare. Il calore eccessivo può causare un incendio.

-  **AVVERTENZA!** Non accendere la luce quando il prodotto è diretto verso una superficie infiammabile. La superficie illuminata potrebbe surriscaldarsi o prendere fuoco.
- Non posizionare candele accese o altre fiamme libere sopra o vicino al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore, ad es. radiatori o altri dispositivi che emettono calore.
- Smaltire il prodotto se esso o il cavo USB  dovessero essere danneggiati.
- Assicurarsi che il cavo USB  non possa essere danneggiato da bordi taglienti o oggetti caldi. Srotolare completamente il cavo USB prima dell'uso.
- I LED sono molto luminosi, non guardare mai direttamente nella fonte di luce.
- Spegnerne immediatamente il prodotto e scollegare il cavo di ricarica dal prodotto se si nota odore di bruciato o fumo. Far controllare il prodotto da un professionista qualificato prima di riutilizzarlo.
- Quando si utilizza una fonte di alimentazione USB, la presa di corrente deve essere sempre facilmente accessibile in modo che l'alimentazione


USB possa essere rapidamente scollegata dalla presa in caso di emergenza. Si prega di fare riferimento anche al manuale di istruzioni del produttore.


- Osservare le restrizioni e i divieti di utilizzo per i prodotti alimentati a batteria in situazioni potenzialmente pericolose, come stazioni di servizio, aeroporti, ospedali, ecc.

 **AVVERTENZA!** Non coprire il prodotto durante la carica. Esiste il pericolo di riscaldamento e surriscaldamento.

- Non utilizzare il prodotto su strada.

### **Istruzioni di sicurezza per le batterie/batterie ricaricabili**

-  **PERICOLO DI MORTE!** Conservare le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale consultare immediatamente un medico.
- L'ingestione può portare a ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono verificarsi gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione.

 **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/batterie ricaricabili e/o non aprirle. Ciò può causare surriscaldamento, incendi o esplosioni.

- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esporre le batterie/batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.

### **Rischio di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili**

- Evitare condizioni ambientali e temperature estreme che potrebbero avere un effetto sulle batterie/batterie ricaricabili, come ad es. radiatori/luce solare diretta.

- Se le batterie/batterie ricaricabili sono scariche, evitare che le sostanze chimiche contenute vengano in contatto con pelle, occhi o mucose! Risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare un medico!



### **INDOSSARE GUANTI**

**PROTETTIVI!** Le batterie/batterie ricaricabili che presentano perdite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In questi casi, indossare sempre guanti protettivi adatti.

- Questo prodotto ha una batteria ricaricabile integrata che non può essere sostituita dall'utente. La rimozione o la sostituzione della batteria ricaricabile devono essere eseguite esclusivamente dal produttore, dal suo servizio clienti oppure da una persona parimenti qualificata al fine di evitare situazioni pericolose. Quando si smaltisce il prodotto, tenere presente che contiene una batteria ricaricabile.

## ● **Prima dell'uso**

### ● **Ricarica del prodotto**

#### **INDICAZIONI:**

- Per poter utilizzare il prodotto senza un cavo USB [10], è necessario caricare la batteria ricaricabile prima dell'uso. Il processo di ricarica dura circa 3,5 ore. La batteria ricaricabile è integrata in modo fisso sul fondo del prodotto.
- Il prodotto ha una protezione da sovraccarico. Tuttavia, è necessario scollegare il prodotto dall'alimentazione non appena il processo di ricarica è completato.
- Per proteggere la batteria, il prodotto non funziona a temperature inferiori a 0 °C e superiori a +45 °C.
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.

- Eseguire una carica completa della batteria ricaricabile prima del primo utilizzo.
- Caricare la batteria ricaricabile quando si esaurisce (lampeggia solo 1 LED dell'indicatore di carica [2]).

1. Aprire il coperchio protettivo [5].
2. Collegare il cavo USB [10] alla porta USB dell'alimentazione USB.
3. Collegare la spina USB del cavo USB [10] alla presa di ingresso USB (tipo C) [6] del prodotto.
4. Collegare l'alimentazione USB a una presa di corrente.
5. Dopo aver completato la carica, scollegare il cavo USB [10] dal prodotto per evitare di scaricare la batteria ricaricabile.
6. Chiudere il coperchio protettivo [5] prima di utilizzare nuovamente il prodotto. In caso contrario, se usato all'aperto, l'acqua potrebbe entrare all'interno del prodotto.

- Lo stato di carica della batteria ricaricabile viene mostrato nell'indicatore di carica [2]:

<b>Stato dell'indicatore di carica [2]</b>	<b>Stato di carica della batteria ricaricabile</b>
1 LED lampeggia	0–33 %
1 LED acceso, 1 LED lampeggia	34–65 %
2 LED accesi, 1 LED lampeggia	66–99 %
3 LED accesi	100 %

- Il tempo di ricarica è di circa 3,5 ore se la batteria ricaricabile è scarica.

## ● Verifica della capacità della batteria ricaricabile

- Se il prodotto non viene caricato: Premere l'interruttore ON/OFF [3] per verificare la capacità della batteria ricaricabile. L'indicatore di carica rosso [2] indica la capacità\* della batteria ricaricabile all'interno del prodotto.

1 LED acceso	=	33 %*
2 LED accesi	=	66 %*
3 LED accesi	=	100 %*

## ● Montaggio del prodotto

- Il prodotto è dotato di 2 magneti [4]. Questi magneti consentono di fissare il prodotto alle superfici magnetizzabili.
- I pannelli LED [8] possono essere aperti (Fig. B). Aprire il gancio [9] sul prodotto per appendere il prodotto ad un punto di sospensione adatto (Fig. D).

## ● Funzionamento

**⚠ PERICOLO DI INCIDENTI!** Non utilizzare il prodotto durante la guida. Quando si utilizza il prodotto in un veicolo, fare attenzione a non mettere in pericolo il conducente o i passeggeri. Conservare e fissare il prodotto in modo tale da non presentare rischi di lesioni o danni al prodotto anche in caso di frenata completa.

**⚠ ATTENZIONE!** Quando si ruotano i pannelli LED [8], fare attenzione alla posizione delle mani per evitare di pizzicarsi le dita (Fig. E).

**INDICAZIONE:** L'energia immagazzinata nella batteria ricaricabile alimenta la lampada a LED.

- Ruotare i pannelli LED [8] e fissare il prodotto nella posizione desiderata (Fig. B). I pannelli LED possono anche essere girati verso l'alto (Fig. D).
- Utilizzare e far funzionare il prodotto su una superficie stabile priva di angoli.

## ● Utilizzo come lampada a LED

- Caricare completamente il prodotto come descritto nella sezione "Ricarica del prodotto".
- Il prodotto può essere utilizzato in 6 diverse modalità. Premere ripetutamente l'interruttore ON/OFF [3] per selezionarle.

Interruttore ON/OFF	Modalità
Premere 1 volte:	Luci a LED superiori luminosità al 100 %
Premere 2 volte:	Luci a LED superiori luminosità al 50 %
Premere 3 volte:	Luci a LED laterali luminosità al 100 %
Premere 4 volte:	Luci a LED laterali luminosità al 50 %
Premere 5 volte:	Le luci a LED laterali lampeggiano
Premere 6 volte:	La luce a LED rossa laterale lampeggia
Premere 7 volte:	Le luci si spengono

\* Si tratta di una percentuale stimata della capacità della batteria ricaricabile, non di una misurazione effettiva.

## ● Manutenzione e pulizia

Il prodotto non richiede alcuna manutenzione. I LED non possono essere sostituiti.

- Prima della pulizia:
  - Spegnerne il prodotto.
  - Estrarre il cavo USB **10** dalla presa USB.
  - Chiudere il coperchio protettivo **5** della presa di ingresso USB **6**.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare detergenti corrosivi.
- Pulire il prodotto regolarmente con un panno morbido e privo di lanugine. Utilizzare un panno leggermente inumidito per rimuovere lo sporco ostinato.
- Prima di conservare: Caricare completamente la batteria ricaricabile.
- Se si desidera conservare il prodotto per più di 3 mesi: Caricare completamente la batteria ricaricabile ogni 3 mesi.

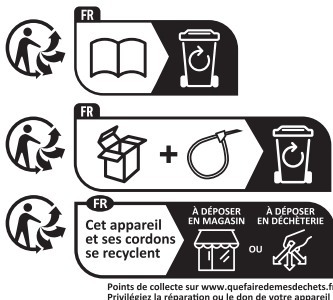
## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

## Prodotto:



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



**Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!**

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli

pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

## ● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come

componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

## ● **Gestione dei casi in garanzia**

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

Per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 485989\_2501) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.



Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 485989\_2501 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.

## ● Assistenza

### IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789









E-Mail: owim@lidl.it



<b>Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok</b>	Oldal	93
<b>Rövid útmutató</b>	Oldal	93
Rendeltetésszerű használat	Oldal	93
A csomagolás tartalma	Oldal	93
A részegységek leírása	Oldal	93
Műszaki adatok	Oldal	94
<b>Biztonsági utasítások</b>	Oldal	94
Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz	Oldal	95
<b>Használat előtt</b>	Oldal	96
A termék feltöltése	Oldal	96
Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése	Oldal	96
A termék összeszerelése	Oldal	97
<b>Használat</b>	Oldal	97
Használat LED lámpaként	Oldal	97
<b>Karbantartás és tisztítás</b>	Oldal	97
<b>Mentesítés</b>	Oldal	98
<b>Garancia</b>	Oldal	98
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	99
<b>Szerviz</b>	Oldal	99

## Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a rövid útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:


	Egyenáram/-feszültség		Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.
	III. védelmi osztály		Minimális távolság a megvilágított anyagtól
	Az USB-csatlakozás szimbóluma		A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.
	Biztonsági utasítások		
	Kezelési utasítások		

## LED KÉZI LÁMPA

### ● Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 485989\_2501 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához. A rövid útmutató a jelen termék része. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes használati és biztonsági utasítással. Gondosan őrizze meg a rövid útmutatót, és a termék harmadik félnek történő továbbadása esetén adja át az összes dokumentumot.

### ● Rendeltetészerű használat

- A termék normál használatra alkalmas.
-  A termék kizárólag magáncélra, beltéren, száraz helyiségekben használható (pl. tárolókban, folyosókon).
- A termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek megvilágítására.

### ● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.

#### ① **MEGJEGYZÉS:**

- Váltóáramhoz használható csatlakozó nincs mellékelve. Használjon SELV csatlakozót maximum 5 V  $\text{U}_{\text{out}}$ , 2 A kimenő üzemi feszültséggel.
- Javasolt, hogy a termék használatát a vásárlástól számított 1 hónapon belül használja.

- 1 LED kézi lámpa
- 1 USB-kábel
- 1 Rövid útmutató

### ● A részegységek leírása

(A, C, D ábra)

- 1 Oldalsó LED lámpák
- 2 Töltésjelző
- 3 BE/KI kapcsológomb
- 4 Mágnes
- 5 Védősapka
- 6 USB bemenet (C típus)
- 7 Felső LED lámpák
- 8 LED panel
- 9 Kampó
- 10 USB-kábel

## ● Műszaki adatok

Oldalsó LED lámpák:	3 × 2 W
Felső LED lámpák:	3 × 0,5 W
Töltőaljzat:	USB (C típus)
Akkumulátor:	Lítium-ion akkumulátor, 18650 típus (INR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh (nem cserélhető)
Az üres akkumulátor feltöltési ideje:	kb. 3,5 óra
Világítási idő (fehér fény, teljes mértékben feltöltött akkumulátor esetén):	3 oldalsó LED lámpa: kb. 3,5 óra 3 felső LED lámpa: kb. 6 óra
Védelmi osztály:	III/◊
Védelmi besorolás:	IP20
USB bemenő feszültség és áram:	5 V ---, 2 A
Működési helyzet:	A termék kizárólag az A, B és a D ábrán látható módon használható.

## Biztonsági utasítások

**A TERMÉK HASZNÁLTATBA VÉTELE ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A TERMÉK BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSAIVAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!**

### FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagokat mindig tartsa gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 év feletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat

kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.

- Ne hagyja, hogy a gyermekek a termékkel játszanak.
- A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- A termék nem játékszer, tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. A gyermekek nincsenek tisztában az elektromos készülékek használatával járó veszélyekkel.
- Ne használja a terméket, ha azon látható sérüléseket talál.
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba!
- A terméket csak egy megfelelően beszerelt USB-aljzatba csatlakoztassa. A feszültségnek kell felelnie a „Műszaki adatok” című résznél feltüntetettnek.
- A terméken ne végezzen módosításokat vagy javításokat. A LED-eket tilos cserélni.
- A LED-ek nem cserélhetők.

- Ha a LED-izzók élettartama lejárt és már nem működnek, az egész terméket le kell cserélni.

**⚠ FIGYELEM! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!** Az égési sérülések elkerülése érdekében mielőtt a termékhez érne ellenőrizze, hogy a termék ki van-e kapcsolva, és hogy az legalább 15 percet hűlt. A termék nagyon felforrósodhat.

**TŰZVESZÉLY!** A terméket úgy helyezze el, hogy az legalább 0,1 méter távolságban legyen a megvilágított anyagtól. A túlzott hőtermelődés tüzeset hozhat létre.

- ⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Ne kapcsolja be a fényt, ha a termék éghető felület felé néz. A megvilágított felület túlhevülhet vagy meggyulladhat.
- Ne helyezzen égő gyertyákat vagy más nyílt lángot a termék közelébe.
  - Ne használja a terméket hőforrások, pl. fűtőtestek vagy más, hő sugárzó berendezések közelében.
  - Selejtezze ki a terméket, ha maga a termék, vagy az USB-kábel **10** megsérül.
  - Ügyeljen arra, hogy az USB-kábelben **10** éles sarkok vagy forró tárgyak ne tudjanak kárt okozni. Használat előtt tekerje ki az USB-kábelt teljes mértékben.
  - A LED-ek fénye nagyon erős, ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
  - Amint égésre utaló szagokat vagy füstöt észlel, azonnal kapcsolja ki a terméket és szüntesse meg annak az áramellátását. Mielőtt a terméket újra használatba venné, vizsgálta át egy képzett szakemberrel.
  - Ha USB-n keresztül biztosítja a készülék áramellátását, a konnektornak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben az USB áramforrást gyorsan ki tudja húzni a konnektorból. Vegye figyelembe a gyártó használati útmutatójában leírtakat.

- Tartsa szem előtt az akkumulátoros készülékek használati korlátozásait és tiltásait potenciális veszélyes szituációkban, például benzinkutaknál, repülőtereken, kórházakban, stb.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Töltés során ne takarja le a terméket. Felmelegedés és túlhevülés veszélye.

- Ne használja a terméket az utcai forgalomban.



## Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz

- ⚠ ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. Amennyiben azokat véletlenül lenyelik, forduljon orvoshoz.
- A lenyelés égési sérüléshez vagy a lágy szövetek átszűrődéséhez vezethet, mely halált is okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül már súlyos égési sérülések jelenhetnek meg.



**ROBBANÁSVESZÉLY!** Ne töltsön fel nem újratölthető elemeket. Elemeket/akkumulátorokat ne zárjon rövidre és ne nyissa fel azokat. Ez túlhevüléshez, tüzeset hozhat létre vagy robbanáshoz vezethet.

- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe.
- Elemeket/akkumulátorokat ne tegyen ki mechanikus terhelésnek.

## Az elemek/akkumulátorok kifolyásának veszélye

- Kerülje az olyan szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleti viszonyokat, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, pl. fűtőtestek vagy közvetlen napsugárzás.

- Ha az elemek/akkumulátorok kifolyznak, kerülje a bőr, a szemek és a nyálkahártyák érintkezését a vegyszerekkel! Az érintett területeket azonnal mossa le friss vízzel, majd forduljon orvoshoz!



### VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

A kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrre kerülve azon égési sérüléseket okozhatnak. Ilyen esetekben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem tud kicserélni. A kockázatok elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó, annak ügyfélszolgálatosa vagy egy annak megfelelő képzettségű szakember veheti vagy cserélheti ki. A termék kiselejtezésekor vegye figyelembe, hogy a termék belsejében akkumulátor van.

## ● Használat előtt

### ● A termék feltöltése

#### MEGJEGYZÉSEK:

- Ha a terméket az USB-kábel [10] nélkül tudja használni, használat előtt fel kell tölteni az akkumulátort. A feltöltés körülbelül 3,5 órát vesz igénybe. Az akkumulátor a termék aljába van beépítve.
- A termék túltöltés elleni védelemmel rendelkezik. Ettől függetlenül szüntesse meg a termék áramellátását, amint a töltés befejeződött.
- A termék az akkumulátor védelme érdekében 0 °C alatt és +45 °C felett nem működik.
- Távolítsa el a termék összes csomagolóanyagát.
- Az első használat előtt töltsen fel az akkumulátort teljes mértékben.

- Töltsen fel az akkumulátort, ha lemerült (ha a töltésjelzőn [2] csak 1 LED villog).
  1. Nyissa fel a védősapkát [5].
  2. Csatlakoztassa az USB-kábelt [10] az USB áramforrás USB-aljzatába.
  3. Dugja be az USB-kábel [10] csatlakozóját a termék USB bemenetébe (C típus) [6].
  4. Csatlakoztassa az USB áramforrást egy konnektorhoz.
  5. Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében a töltés befejezése után húzza ki az USB-kábelt [10] a termékből.
  6. A termék újbóli csatlakoztatása előtt zárja vissza a védősapkát [5]. Különböző kültéri használat során víz kerülhet a termék belsejébe.
- Az akkumulátor töltöttségi állapotát a töltésjelző [2] mutatja:

A töltésjelző [2] állapota	Az akkumulátor töltöttségi állapota
1 LED villog	0–33 %
1 LED világít, 1 LED villog	34–65 %
2 LED világít, 1 LED villog	66–99 %
3 LED világít	100 %

- A töltés ideje kb. 3,5 óra, ha az akkumulátor lemerült.
- **Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése**
  - Ha a termék nincs töltés alatt: Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzéséhez nyomja meg a BE/KI kapcsológombot [3]. A piros töltésjelző [2] mutatja a termék belsejében lévő akkumulátor kapacitását\*.

1 LED világít	=	33 %*
2 LED világít	=	66 %*
3 LED világít	=	100 %*

## ● A termék összeszerelése

- A termék 2 mágnessel [4] rendelkezik. A terméket ezeknek a mágneseknek a segítségével rögzítheti mágnesezhető felületekhez.
- A LED panelek [8] kinyithatók (B ábra). Hajtsa ki a terméken lévő kampót [9], és a terméket egy megfelelő felfüggesztési pontra fel is akaszthatja (D ábra).

## ● Használat

- ⚠ **BALESETVESZÉLY!** Ne használja a terméket menet közben. Ha a terméket egy gépjárműben használja, ügyeljen arra, hogy ne veszélyeztesse a vezetőt vagy a gépjárműben ülőket. A terméket tárolja és rögzítse úgy, hogy az ne okozhasson sérüléseket vagy anyagi károkat még hirtelen fékezés esetén sem.

- ⚠ **FIGYELEM!** A LED panelek [8] elfordításakor ügyeljen a kezei helyzetére, hogy be ne csípje az ujjait (E ábra).

**MEGJEGYZÉS:** Az akkumulátorban tárolt energia látja el a LED-lámpákat árammal.

- Fordítsa el a LED paneleket [8], majd rögzítse a terméket a kívánt pozícióba (B ábra). A LED paneleket felfelé is fordíthatja (D ábra).
- A terméket stabil, vízszintes felületen használja kezelje.

## ● Használat LED lámpaként

- Töltse fel a terméket teljes mértékben „A termék feltöltése” című részben leírtak szerint.

- A termék 6 üzemmódban használható. Ezek között a BE/KI kapcsológomb [3] többszöri megnyomásával választhat.

BE/KI kapcsológomb	Módok
1× megnyomás:	Felső LED lámpák, 100 %-os fényerő
2× megnyomás:	Felső LED lámpák, 50 %-os fényerő
3× megnyomás:	Oldalsó LED lámpák, 100 %-os fényerő
4× megnyomás:	Oldalsó LED lámpák, 50 %-os fényerő
5× megnyomás:	Oldalsó LED lámpák, villogás
6× megnyomás:	Az oldalsó piros LED lámpa villog
7× megnyomás:	A lámpák kikapcsolása

## ● Karbantartás és tisztítás

A termék nem igényel karbantartást. A LED-égőket nem lehet kicserélni.

- Tisztítás előtt:
  - Kapcsolja ki a terméket.
  - Húzza ki az USB-kábelt [10] az USB-aljzatból.
  - Zárja le USB bemenetének [6] védősapkáját [5].
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ne használjon súrolószereket.
- A terméket rendszeresen tisztítsa meg egy száraz, szőszmentes ruha segítségével. A makacsabb szennyeződések eltávolításához használjon egy enyhén nedves ruhát.

\* Ez az akkumulátor kapacitásának becsült százalékos értéke, nem valós méréseken alapszik.

- Tárolás előtt: Töltse fel az akkumulátort teljesen.
- Ha a terméket 3 hónapnál tovább szeretné tárolni: 3 havonta töltsse fel az akkumulátort teljesen.

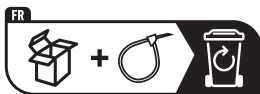
## ● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/ 20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

### Termék:



Points de collecte sur [www.quefairemededecheats.fr](http://www.quefairemededecheats.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



## ● **Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!**

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

## ● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen

megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknel a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

## ● Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (IAN 485989\_2501) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.



A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 485989\_2501 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.

## ● Szerviz

**HU Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG13388  
Version: 08/2025

IAN 485989\_2501

